

CA'N PICAFORT

REVISTA MENSUAL (SANTA MARGALIDA - SON SERRA DE MARINA - CA'N PICAFORT)

Edició de 1.300 exemplars. Juliol 1988 - Número 74 - 100 Ptes.

PREMSA
TORINA

D. ANDREU AVELLÀ CRESPI, NOU BATLE DE SANTA MARGALIDA



El passat dia 4 de Juliol, en un Ple extraordinari, celebrat a la Sala Consistorial fou elegit Batle de Santa Margalida don Andreu Avellà Crespi, per dimissió del qui fins ara havia estat Batle don Juan Triay Campomar, del PSOE. El nou Batle perteneix a AP, i guanyà la candidatura amb el suport dels vots d'AP (3), de Can Picafort Unit (3) i del PSOE (1). La foto ens mostra el moment en que el Batle Sr. Triay presenta la dimissió, de la Batlia, el dissabte 2 de juliol. En el centre el nou Batle Sr. Avellà. L'acompanyen per l'esquerra don Bartomeu Gayà, d'Ap, Sr. Triay, del PSOE, i per la dreta els Regidors de CPU. Sr. Antoni Roig i D^a. Apolònia Gelabert.

**UN «MARGALIDÀ», EL MEJOR EMPRESARIO
DE BALEARES, 1988**

**FELICIANO
FUSTER**

**ESTE MES, INAUGURACIÓN D'ES
REBOST EN CA'N PICAFORT**

Restaurante Pizzeria

Bananas

COCINA ITALIANA
E INTERNACIONAL

VEN A VISITARNOS - TE ESPERAMOS

Paseo Colón, 151
Tel. 52 79 18

CA'N PICAFORT
(Mallorca)

GUARDERIA INFANTIL



«EL RECREO»

Abierto el 1 de Marzo hasta el 31 de Octubre
Horario: de 7 mañana a 22 hs. noche
Edades: Cero meses hasta 6 años.

Via Suiza s/n (al lado de Marcus Park)
Tls. 52 81 92 - 52 81 67

 VIAJES **acromar** TOURS S.L.
TARIFAS **MINIIS**
10% descuento

un grupo de profesionales a su servicio

Vuelos Especiales Verano 88

DUSSELDORF	OW 25.000'.
JUEVES	RT 30.000'.
ROMA	OW 24.000'.
MARTES	RT 28.000'.
LONDRES	OW 17.000'.
MARTES	RT 21.500'.
MADRID	OW 6.500'.
VIERNES	RT 12.000'.
ZARAGOZA	OW 7.500'.
LUNES	RT 14.000'.
BARCELONA	OW 3.500'.
DOMINGOS LUNES	RT 7.000'.

IDA - IDA Y VUELTA

acromar su agencia de viajes

CHINESE Restaurant

HONG KONG 香港 **KONG**

AUTENTICO SOLO HAY UNO

Cantonese STYLE HOT MEALS
ORDER TO TAKE - AWAY ARE WELCOME

Opening Time
13,00 - 16,00 h.
19,00 - 24,00 h.
C/. Poniente, s/n
Tel. 52 72 17
CA'N PICAFORT



Opening Time
18,00 - 24,30
C/. Pichón, s/n
Near Apartamento BELLEVUE
Tel. 54 78 54
PUERTO DE ALCUDIA

TURISTES, BUITS DE BUTXACA

En aquestes dates, cada any, tots els mitjans de comunicació ens recorden que els turistes que visiten, Mallorca son de molt baixa qualitat. Que tots els aturats d'Europa estan estiuejant a les nostres illes, ben buits de butxaca. Que beuen una cervesa o una coca-cola entre tres. Que els nostres Comerços, a partir del 87, fan un 50 per cent menys de caixa. Que negocis tradicionals -montats a les primaries del Turisme- ara han desaparegut o han hagut de canviar de feina. Els turistes d'avui no son ni molt menys com aquells d'antany que feren Mallorca famosa en tot Europa. Per la seva falta de doblers, no podem ara confiar amb els turistes, que son ara, inclus mal educats, de mal viure, de mals modals y comportaments.

Però, davant aquest trist i lamentable panorama, cal dir. Que així com cada poble té el governants que es mereix, així també cada pais ha de aguantar els turistes de que s'ha fet mereixedor.

S'ha dit, pública i solemnent, que a Mallorca hem de millorar la qualitat del nostre Turisme. Que ha de venir a Mallorca Turisme més qualificat. Que hi pot venir, per que es van millorant les nostres infraestructures turístiques.

Però, que feim amb tota aquesta manada de turistes que omplen, ara Mallorca, i que, sense ells, la nostra industria turística s'enfonsaria i desaparexeria? No tenim altre remei, mentres tant, que acceptar-los i sofrir-los. Malgrat tot, ells ens donen la poca vida que tenim. Per ells, mantenim encara molts de llocs de treball, com son els de Hosteleria, Bars i Restauració, Comerços, com també els de serveis de mercat turístic. Lo molt o lo poc que espenyen els turistes, les nostres empreses ho adoben. I tots feim de llepacares darrera el Turisme que ens visita, perque, sense ell, res ens quedaria per llepar ni per assaborir. A les nostres illes hi ha enguany 60.000 llits més. Ara bé, tant el mercat britànic, com altres, creen un clima de pànic, retenent places venudes i obligant a n'els nostres hotelers a vendre les seves places a un preu baix, al que acudeixen, com a mosques, les classes més baixes de la societat comunitària.

Com rectificar, suprimir, solucionar, donar altres vents, a aquest soscaire que corromp al nostre turisme? Això ens duria a una llarga exposició, que no podem fer ara. A l'entretant, ja que tenim entre noltres aquesta classe de turistes, no ens queda sino tributar-los tots els honors, esser educats amb ells, fer-los cas, i dir-los que tornin l'any qui ve.

De lo contrari, com viuríem en aquesta illa? De qué? Qui ompliria tots aquests mastodòntics nuclis turístics que hem aixecat per totes les nostres voreres de mar, espenyant platges, pinars i roquedals?

CA'N PICAFORT

Número 74
Juliol 1988



Direcció: Nicolau Pons
Esports: Melción Salas
Son Serra de Marina: R. Maimó
Associació Son Bauló: Pep Escalas

Avd. Ingleses, 3
Tel. 52 70 30
CA'N PICAFORT

Imprimeix:
Informacions Llevant, S.A.
Tel. 55 03 28 - MANACOR

Dep Legal. PM 494 - 1.982
Associats a la Premsa Forana



Avda. Jose Trias, 29
Tel. 52 78 21
CA'N PICAFORT - Mallorca

←

Fuster no podia amar nada turbio, sucio o pestilente. Fuster fue un hombre sencillo, que amaba la paz azul, nitida y brillante, de nuestro cielo. A Fuster le subyugaba este azul claro y transparente de las aguas de nuestro mar. Y si algún día -repito- para su sustento tenia que pescar habiendo temporal buscaba un lugar apropiado y entre las blancas espumas del mar embravecido, se dedicaba a la pesca del «sard» que sacaba de los encajes de las olas, de este mar hermoso en los días de temporal y bello en los de bonanza, que besa nuestras costas.

Un hombre así -primer descubridor de ese gran continente de belleza y de paz- no merece más...

Santa Margarita,
Junio de 1988



Muy cerca de su refugio tenia «es Clot de's Llop». Casi al lado «es clot de s'alga» donde, al atardecer, estaban de caza els llops.

DINS EL NOU PLA D'EMBELLIMENT DE CA'N PICAFORT

ES MEREIX UN MONUMENT EN JERONI FUSTER, ÀLIES EN PICAFORT

Segons les dates que tenim, en Jeroni Fuster, alies en Picafort, va morir l'any 1883, ara fa 105 anys. Don Guillem Cantallops que sap molt de la nostra història, -llunyana, i de més aprop- ens fa un dibuix en aquest número molt acertat del qui va esser, descubridor, fundador i pare d'aquest poble que es diu Ca'n Picafort. Nom que sempre el tendrem i que ningú podrà esborrar. Sempre serem tots noltrOs picaforters, i aquesta terra nostra serà Ca'n Picafort. El que ens hagi donat el nom aquest bon home que era en Jeroni Fuster -mig bohemi ell- no és un mèrit o recomanació suficient, perquè li fassem tots un poc de més cas, i l'estimem un poc més?

Ara es duu a terme -tots ho sabem i ho veim- un embelliment de Ca'n Picafort. I tots aprovam i aplaudim aquesta nova imatge que pren el nostre poble. Que costaria posar en mig dels nostres nous jardins o placetes, la figura majestuosa i rutilant d'en Jeroni Fuster, alies en Picafort, vestit de senzill pescador, bras alt, senyalant-nos l'horitzó, d'on surt la blavor de la mar, l'oratge que, durant l'estiu tant ens conhorta? Sens dubte en Pere Pujol, d'Artà o altres escultors de més prop o de més lluny, ens farien fàcil i acertadament una escultura d'en Jeroni Picafort.

A rel de l'article que ens escriu, en aquest número de Juliol, don Guillem Cantallops queda al aire la idea, que esperam la agafin poble i polítics que ens governen, com també els arquitectes que han fet, i fan, el diseny del nou embelliment de Ca'n Picafort. Ceim que seria un encert, i una nota simpàtica, dur endavant, i a bon terme, aquesta idea.

CFC centro
fiscal y
contable

**Declaraciones
Fiscales**

Contabilidad

Placa S'Aburador, 13
07450 Santa Margarita
Tel.(971) 52 38 96

Revista CA'N PICAFORT

UN «MARGALIDÀ», EL MEJOR EMPRESARIO DE BALEARES, 1988

FELICIANO FUSTER

Nota de la Redacción.- Diarios, y revistas tanto provinciales, como de tirada nacional, han escrito esta última semana de nuestro paisano Don Feliciano Fuster, Presidente de ENDESA y antes de GESA, al haberle concedido ACTUALIDAD ECONÓMICA de Madrid y Barcelona el título de «Mejor empresario de Baleares, 1988».

Nuestra revista atenta siempre a tomar el pulso de toda actividad que bulle dentro del Municipio, tampoco deja al margen la huella que marcan lejos de nuestras fronteras quienes han nacido dentro de nuestro término municipal. Es, por eso, que no podemos dejar de hacernos ahora, eco del mérito conseguido por el Sr. Fuster con esa elección y con su vida. Y tenemos a bien reproducir íntegramente para nuestros lectores la síntesis biográfica que la misma ACTUALIDAD ECONÓMICA de fecha 27 - Junio al 3 de Julio 88, hace de su galardonado. Así es, por tanto, para ACTUALIDAD ECONÓMICA nuestro querido paisano don Feliciano Fuster:

GESA, LA CHISPA DE LAS ISLAS

Pocos expertos del mundo energético saben tanto de electricidad como Feliciano Fuster, un hombre que, al frente de Gesa y luego de Endesa, ha sido clave para que Baleares estuviese ya electrificada cuando llegaron los años del auge turístico. Los lectores de ACTUALIDAD ECONOMICA han reconocido esta labor a Gesa y a Feliciano Fuster, otorgándole el título de Mejor Empresario de Baleares 1988.



A sus 63 años, Feliciano Fuster ha cumplido una trayectoria que él mismo reconoce como extensa. «Me hubiera contentado con la mitad de lo que he tenido ocasión de hacer», dice. Presidente de Endesa desde 1984, este mallorquín de Santa Margarita ha capeado el toro decisivo de su vida en Baleares, como director gerente, primero, y luego presidente de Gas y Electricidad (Gesa), la empresa energética de Baleares.

Nieto de un modesto industrial que tenía cultivos de vid y una destilería en su pueblo natal del norte de Mallorca, Feliciano Fuster es hijo único, como lo había sido su padre y su mismo abuelo. «Había una especie de testimonio generacional basado en un solo individuo», recuerda. Concentrado y estudioso, obtuvo el premio extraordinario en el examen de Estado. Cursa ingeniería industrial en la Escuela de Barcelona y, cuando regresa a casa, descubre que allí tenía que elegir entre la vida familiar o el negocio. Se marcha y hace oposiciones al Ayuntamiento de Palma.



Gana la oposición pero renuncia a su sueldo por creer que no sabía nada y preferir aprender. «Nunca he sido un hombre ambicioso, he sido siempre muy perfeccionista», explica. Al poco tiempo, le nombran jefe de los servicios técnicos, sentando el precedente de que por primera vez en la historia del municipio es un ingeniero y no un arquitecto. Allí se pone al tanto de los temas de abastecimiento de la ciudad, recogida de basuras, tráfico, etcétera. Feliciano Fuster señala que debe a Baleares el entorno en que se mueve al principio, el ambiente de trabajo, el sosiego; «de debo a Baleares la austeridad, la flexibilidad, el genio mediterráneo, la serenidad, el humanismo».

Mas, la tranquilidad se acaba pronto para este hombre pausado que confiesa que «me gusta un montón no hacer nada». En 1957, Gesa pone en marcha un plan para electrificar las islas y el INI, que había comprado las participaciones alemanas y francesas cinco años antes, le propone como adjunto a la dirección de la compañía. Pero Feliciano Fuster, que tiene un talante innovador, no se lleva



bien con el entonces gerente. Decide irse y prepara oposiciones al Ministerio de Industria en Cádiz. Ya estaba pensando en emigrar a París o Washington como agregado industrial, cuando Gesa le repesca para ser jefe de los Servicios Técnicos y pasar luego a la dirección técnica.

Siendo ministro de Industria Gregorio López Bravo, Feliciano Fuster es nombrado gerente de Gesa. Empieza uno de los grandes desafíos de su carrera. Su antigua labor de *pensador* como adjunto a la dirección deja paso al poder de decisión. **«Me daba la posibilidad de transformar a Gesa en una empresa nueva»**, afirma Feliciano Fuster. La compañía eléctrica, que también desarrolla actividades relacionadas con el gas, había crecido en los años cincuenta y sesenta por encima del ritmo que seguía el sector en la península como consecuencia de la demanda que impone el turismo.

Gesa cuenta con el enlace Mallorca-Menorca de generación base de carbón, que atiende alrededor del 80 por ciento del consumo eléctrico balear (2.281,3 GW hora en 1987), además del enlace Ibiza-Formentera. También explota yacimientos de lignito y hasta ha creado recientemente una planta de experimentación de engorde de peces, aprovechando el agua de refrigeración de las centrales térmicas. Gesa era como un juguete para un niño en manos de Feliciano Fuster, uno de los expertos que más sabe de electricidad en España y al que le gusta crear y desarrollar nuevas aplicaciones.

Aglutinador de equipos

Tal vez por eso, cuando Claudio Boada, entonces presidente del Instituto Nacional de Industria, le ofrece acceder a la presidencia de Gesa, la rechaza. Al final, terminaría sentándose en el primer sillón del consejo de administración. Desde su punto de vista, la labor más destacada que llevó a cabo en la eléctrica balear fue que **«nutrí un equipo que es el que existe hoy en Gesa, el mejor equipo eléctrico del país»**.

En realidad, Feliciano Fuster ha dedicado su vida a Baleares. No atendió los llamamientos de Fernández Ordóñez que le quería hacer presidente de Enusa, como no consintió años después convertirse en director general de la Energía a pesar de los requerimientos de Alberto Oliart, ni cuando la actual Administración le convocó para puestos, que él estimó no se correspondían con su perfil de hombre del sector eléctrico. Pero el destino le tenía preparado un puesto relevante en Madrid. **«Cuando el Gobierno tiene la exigencia de coger una persona para En-**

desa, me esgrimieron mi propia descripción», recuerda.

«Entré en la empresa pública un poco por casualidad, no me lo propuse», dice Feliciano Fuster. Sin embargo, para este mallorquín de sentimiento socialista, aunque enemigo de militancias, la empresa pública se acomoda perfectamente con la idea de servicio que piensa debe coronar un negocio, especialmente el eléctrico. **«La empresa privada busca el beneficio directamente, la empresa pública lo busca como elemento necesario para desempeñar una función»**, exclama.

Feliciano Fuster llegaba a la compañía estatal de electricidad bien pertrechado. No sólo había completado su doctorado en ingeniería industrial con estudios sobre las empresas eléctricas como becario en Estados Unidos, y hablaba inglés, francés y alemán, sino que además había formado parte del grupo de sabios encargado de redactar el Plan Energético Nacional.

La tarea efectuada desde Endesa no ha sido pequeña. Se ha constituido un grupo con cabecera en la empresa eléctrica que agrupa a Enher, Unión Eléctrica de Canarias, Eléctricas Reunidas de Zaragoza, la Empresa Nacional Carbonífera del Sur y Gas y Electricidad. Aunque, en palabras de Feliciano Fuster, **«no estará cristalizado ni siquiera en cinco años»**. Lo importante para el consejero de Redesa, miembro de la comisión ejecutiva de Unesa y consejero de Unigas y Ciemat es que se ha empezado a empedrar el camino, pues entre las mismas empresas no se conocían; **«había un divorcio total»**.

Pero también ha habido que tomar parte dinámica en el intercambio de activos de las eléctricas, que finalmente se ha cerrado de acuerdo con los argumentos defendidos por Feliciano Fuster desde antiguo. **«Mi preocupación como presidente de Endesa era decir: ¿cuál es tu función como eléctrica dentro del mundo energético?, ¿qué parcela de actividad te corresponde a ti?»**, y la misma respuesta suya es la que ha encontrado en la solución al intercambio de activos: que Endesa no debería hacer más que lo que sabe, ser una empresa de producción y no de distribución.

La compañía eléctrica facturó en 1987 más de 269.000 millones de pesetas, que supone el 60 por ciento de todo lo ingresado por el grupo. Los beneficios netos ascendieron a 40.800 millones deducidos de una *cash-flow* superior a los 106.000 millones de pesetas. En cualquier caso, Endesa tiene que hacer frente a una losa que en el primer trimestre se elevaba a 677.000 millones de pesetas de endeudamiento, como consecuencia fundamentalmente de la fórmula fijada en el intercambio de activos entre las firmas del sector.

Tras su barba blanca, Feliciano Fuster esconde una personalidad que no claudica ante lo que considera principios de actuación tanto privada como empresarial.



PERFIL DE UN TRIUNFADOR

Doctor ingeniero industrial y uno de los grandes expertos del sector eléctrico, fue jefe de los servicios técnicos del Ayuntamiento de Palma, director y luego presidente de Gesa, cargo que simultanea con la presidencia de Endesa. Ha ampliado estudios en Estados Unidos, habla inglés, francés y alemán. Soltero, su principal afición es, simplemente, descansar. Tiene 63 años.

Al principio, cuando empezó a trabajar en Endesa, algunos empleados pensaban que no iba a trabajar porque nunca le veían entrar ni salir... pero, en realidad es que el presidente llegaba antes que ellos y se iba después. **«La gente lo que no valora es un presidente que se sirva de la empresa y sí uno que la sirva»**, dice. Para el presidente del grupo eléctrico, los hombres valen si lo demuestran. Su única familia, unos primos, no le hablan desde hace tres años porque no permitió que su sobrina fuese tratada de forma diferente en Gesa, donde entró como meritaria, sin sueldo **«para ver si servía»**.

Sin blandeces

Esto hace de Feliciano Fuster una persona al mismo tiempo humana y razonable, pero también estricta. Su brazo derecho en Gas y Electricidad, el actual director Miguel Pocovi, era hijo de un operario de calderas que ha hecho de todo en la compañía, desde reparaciones en la central, hasta función comercial y labores en la parte económica. **«No hay ninguna debilidad, ni es el que me cae más simpático: es el mejor.»**

Sin quererlo, Feliciano Fuster va a pasar a la historia económica de España como el privatizador de parte de la empresa pública. La salida a bolsa de Gesa fue una



DOÑA CATALINA AMENGUAL, SOBRINA DE DOÑA ISABEL GARAU, RECUERDA A SU CAN PICAFORT DE LOS AÑOS 10 AL 20.

Dn. Catalina Amengual Ribas, de 80 años de edad, es sobrina de doña Isabel Garau, hija del médico Garau, a la que se dedicó una de las principales calles de Can Picafort, en cuya casa picafortera residen nuestras Hermanas Agustinas. Su antiguo domicilio de Santa Margarita es la sede ahora del Ayuntamiento en la calle del Povás. Exactamente el parentesco que une a doña Catalina Amengual con doña Isabel Garau es el siguiente: su abuelo don Juan Ribas Fluxà era hermano de la madre de doña Isabel Garau, de nombre doña Isabel Maria Ribas Fluxà.

Doña Catalina Amengual Ribas vive actualmente en Palma, en calle Ausias March, casada con el difunto D. Tomás Feliu Blanes, con diez hijos vivos y una hija que falleció de muy pequeña. Doña Catalina es la madre del actual Jefe de la Policía Municipal de Palma, don Juan Feliu Amengual.

Nació en Inca doña Catalina, y ya de pequeña venía a Can Picafort a pasar el verano. Y se hospedaba junto con toda su parentela en casa de su tía doña Isabel Garau. A la sazón, -apuntaba el año 10 de nuestro siglo- no había en Can Picafort, sino Can Mandilego, Can Oliver de Muro y algunas pocas casas más. También Can Feliciano Fuster, padre de don Feliciano Fuster, actual presidente de ENDESA, y quien tiene también una calle con su nombre en Can Picafort, la paralela a la de Isabel Garau. La casa de doña Isabel Garau -recuerda dona Catalina Amengual- no era grande, pero allí nos albergábamos más de una docena de



Doña Catalina Amengual, sobrina de doña Isabel Garau en su visita a Can Picafort, Junio de 1988.

gente menuda, y dormíamos todos sobre amplios colchones colocados en el suelo. Los domingos íbamos a misa a Santa Margarita en una «galera» que tiraba un mulo. Por no haber cabido todos en la galera, el pobre mulo tenía que hacer dos viajes a la Vila.

Doña Catalina Amengual nos recuerda también que fue precisamente su madre, Doña Catalina Ribas Borrás, quien, preocupada por no haber ningún local de culto en Can

Picafort, inició una campaña para recaudar fondos para construir una capillita en Can Picafort. Con las limosnas que se consiguieron se pudo edificar, en efecto, una capilla, que estuvo ubicada en lo que es ahora plaza del Ingeniero Roca, y ocupaba el espacio que ocupan ahora las Oficinas del Ayuntamiento en Can Picafort. Después, este local fue vendido, y la capillita fue derruida, y así se pudo adquirir el solar que tiene actualmente la

Parroquia en calle Ingleses. La capillita se construyó -nos insinúa doña Catalina- hará unos 70 años, allá por el año 18. La madre de doña Catalina Amengual tenía una empleada o sirvienta de casa a quien decían la costixera, muriendo doña Catalina Ribas Borrás, madre de nuestra entrevistada, el año 1919, dejando nueve hijos. Seis de ellos todavía viven y residen en Palma, Inca, Vigo y Santo Domingo.

Doña Isabel Garau tenía muchas fincas y bienes que repartió en su testamento, dando a los Garau lo que procedía de la familia de este apellido y a los Ribas lo que había recibido de la familia Ribas. S'Ermità Samuel que murió hace unos 25 años, y era de Santa Margarita, donde vive todavía una hermana suya, aconsejó -se dice- a doña Isabel Garau a hacer de esta forma su testamento. Propiedad de doña Isabel Garau era también lo que es ahora S'Aiquería des Compte, convertido ahora en Barbacoa. Doña Isabel solía bañarse y nadar en «sa penya des Llamp», devant de lo que es ahora Ca Ses Monges. Al bañarse vestía un traje de baño que le llegaba al cuello y le cubría toda la pierna. Estaba mucho tiempo en remojo -dentro del agua del mar- cosa que le indicaba su médico. Decían que incluso, dentro del agua, rezaba el rosario. La casa de lo que es ahora el Ayuntamiento de Santa Margarita fue vendida mitad en vida, i la otra mitad al morir doña Isabel. Nos dice doña Catalina Amengual que Can Picafort ha destrozado mucho





pinar, que tenia pinos muy grandes y que, por dentro de lo que son ahora las calles de Can Picafort, corrían muchos conejos y volaban muchos tordos.

A los 11 años, es decir el año 1919, doña Catalina Amengual dejó de venir a veranear a Can Picafort. Su padre ejercía de médico forense en Inca y era natural de Costitx i li deien es metge de Costitx. De Inca venían con una galera de cuatro ruedas.

Acabado este reportaje encontramos a otra veterana Catalina -doña Catalina Mulet, nacida el año 1906 y que estudió en Inca con doña Catalina Amengual, en las Franciscanas de Inca.

A ambas Catalinas nuestro más cordial saludo y el deseo más vivo de que la memoria siga tan fresca como parece ser ahora y sobre todo la salud, como también el cariño que sienten por doña Isabel Garau, esa -llamémosla- primera dama de ese primerizo Can Picafort del año 10.

Reportero Dos

RADIO CA'N PICAFCRT
106'5 FM ESTEREO

de 9 mañana a 9 noche

MARGALIDANS!

La revista CA'N PICAFCRT también es la revista de Santa Margalida, como también de todo el Municipio.

Suscríbese a nuestra Revista

COMPLEJO DEPORTIVO
SPORTS CENTRE
SPORT ZENTRUM



GRUPOTEL

SPORTS PINS



Complejo que los Hoteles Gran Vista, Farrutx y Montecarlo ponen a su disposición: Tenis, Mini Golf, Bowling, Ping-Pong, Voleibol, Piscina Solarium, Saunas, Parque infantil, Vestuarios y Bar Restaurante, en el más bello rincón de Ca'n Picafort, y a sólo 150 m. de los mismos.

Hotel Gran Vista, Farrutx und Montecarlo bieten Ihnen Tennis, Mini Golf, und Volleyball platz, Schwimmenbecken, Sonnenterrasse, Sauna, Kinderspielplatz, Umkleideräume, Bar Restaurant. An der schönsten Stelle von Can Picafort, gelegen nur 150 m. von diesem Hotel entfernt.

Tel: 52 73 83

Sport zentrum "Sport Pins"
Ca'n Picafort



BIER GÄRTEN

CA'N PICAFCRT

C/. Arenal s/n. Ca'n Picafort (Mallorca)

MR



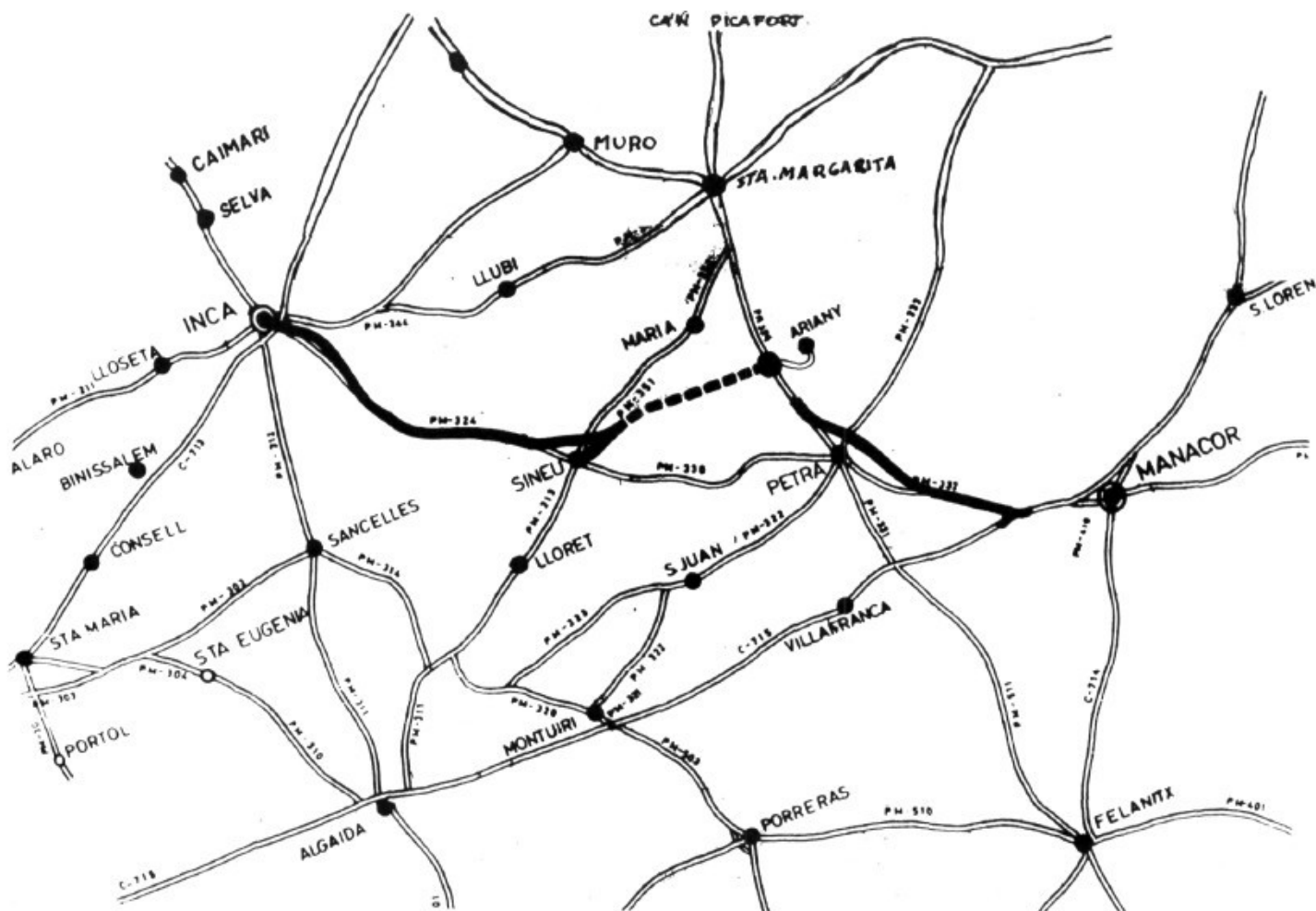
CASA ROSSA

MUEBLES

Gran variedad en muebles modernos y clásicos - Tresillos - Muebles de Cocina
Presupuestos sin compromiso.
Distribución oficial de
Muebles Terraza GROSFILLEX

Carretera Alcúdia - Artá, 43-45
Tel. 52 73 77 - CAN PICAFCRT

INCA-MANACOR, MÁS CERCA

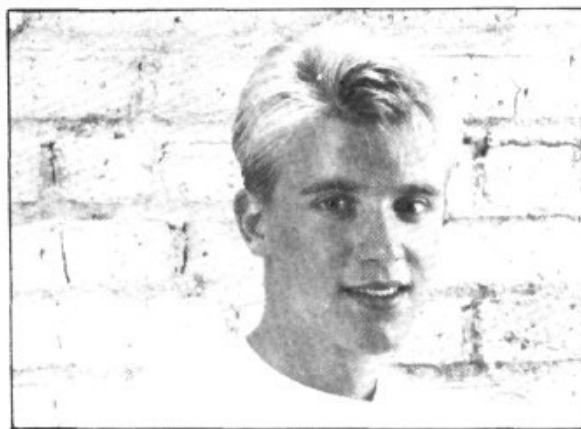


Inca y Manacor habían estado siempre de espaldas. Nuestras dos grandes ciudades del interior isleño estaban entre sí muy lejos. Ahora la Comunidad Autónoma las está acercando, y esto será beneficioso para ambas, y como también para los Municipios que se encuentran entre las dos como son: Sineu, Petra, y Ariany. ¿Nos beneficia esta carretera a Santa Margarita? En tiempo de hambre no hay pan duro, y, dadas las escabrosidades que encontramos en las carreteras de nuestro Municipio -Santa Margarita, Petra; Santa Margarita, Llubí; Santa Margarita, Can Picafort; Can Picafort, Artá, etc. -no podemos entretenernos en mirar los dientes de este caballo, ya que a caballo

regalado no le mires los dientes. Toda reforma vial, dentro de esta comarca, es bien recibida, y la aplaudiremos con alborazadas manos. Pero también todas esas mejoras tan cercanas nos recuerdan, en carne viva, lo mal que están las carreteras que de más cerca nos tocan, como apuntábamos en la editorial de nuestro número de Junio, 88 al tratar de la carretera Can Picafort-Artá. Serán todos nuestros lamentos como echar agua al mar, como gritar al viento, como llorar a las estrellas? Esperemos que no. Hoy día, en Mallorca, toda nuestra costa es una gran ciudad, y merecen nuestros turistas más atención de carretera.

La Redacción.

peluqueria caballeros



M Perelló

AVENIDA TRIAS (FRENTE SKAU) TEL. 52 74 30
C'AN PICAFORT MALLORCA



Ajuntament de Santa Margalida
(BALEARS)

BANDO

Andrés Avellá Crespi, Alcalde Presidente del Magnífico Ayuntamiento de Santa Margarita.

Hace saber: a partir del 1 de Julio de 1.988, instaurado un nuevo SERVICIO MUNICIPAL DE RECAUDACION, en este Ayuntamiento de mi Presidencia, se comunica a todos los posibles interesados y población en general, que el citado servicio de recaudación, cuyo funcionamiento será DIARIO excepto sábados y festivos, se registrá por los siguientes horarios y lugares de recaudación:

Villa de Santa Margarita: Diario de 9 a 14 horas.
Núcleo de C'an Picafort: Diario de 18 a 20 horas.

En Santa Margarita la oficina recaudatoria se encuentra ubicada en el Ayuntamiento. En C'an Picafort, la oficina recaudatoria funcionará en las Oficinas Municipales.

Sta. Margarita a 24 de Junio de 1.988.

EL ALCALDE.-



PIZZERIA

Tel. 52 77 84

CA'N PICAFORT
MALLORCA



DISTRIBUCIONES

ALIMENTICIAS

C/ Juan Monjo March, 52

Tel. 52 32 38

SANTA MARGARITA
Mallorca

Boutique

BUNKA

Paseo Colón, 68
CA'N PICAFORT (Mallorca)

CALZADOS ROSSELLO RIPOLL

C/. Carrero Blanco, 15
Tel. 52 79 73



CAIXA DE PENSIONS

"laCaixa"

AGENCIA
CAN PICAFORT

Av. Trias, s/n.
Tel. 52 77 36

Stil

EN NUESTRO NUEVO LOCAL
DE C'AN PICAFORT

CA'N PICAFORT
ALCUDIA

PASEO COLON. 48
C'an Picafort

CENTRO COMERCIAL EL LAGO.
Pedro Más Reus
Pto. Alcudia

ES MERCAT DEL DIVENDRES JA TÉ MÉS DE 350 «PUESTOS»

Cada mes la revista CA'N PICAFORT ferà un passeig pel Mercat, i contarem quatre impressions. Es cert que no podem fer una història exhaustiva de cada mercat. Això suposaria moltes pàgines, i no els se tenim. Però cada més dir els punts de vista que un sent o escolta dir en els altres, sempre pot ésser interessant.

En primer lloc, hem de dir aquest mes que pareix que el canvi d'horari i de lloc -abans era el dimarts de cap vespre, i en el carrer Cervantes- ara es ja més acceptat i aplaudit per la majoria de venedors i també visitants. Queda això, sí, un grup de mallorquins que per fer feina tot el santi dia, apenes tenen temps de acudir al Mercat a fer la compra. Però, ben dematinet, fan una escapada abans de començar el torn de feina, i així poden comprar el més essencial de la menjua, com són les verdures, fruites o formatges o sobressades o «fiambre».

També hem de fer constància de que, havent-hi molts de turistes ara a Ca'n Picafort, el Mercat té molts

de visitants. Damunt les onze o dotze del migdia, el Mercat -el carrer Marina- és un riu de gent, que va i ve, mirant, tocant o ensumant tot el que els venedors tenen exposats. Ens trobam, com hem dit moltes vegades, que els turistes cada vegada duen més pocs doblers, i per tant les compres són molt reduïdes i per això els venedors sempre es queixen i fan sa plorinyalla. Els venedors voldrien cada divendres vendre tota la carretada d'objectes o productes que han duit per vendre. Quan es tracta de gastar doblers, la gent es una menja miques, i es conformen amb els vestits o amb les sabates que tenen.

Però, no obstant, els venedors del Mercat canten i ofereixen tot el que han duit. Que segons diuen es barato i bò. Com sabem, els visitants del Mercat de Ca'n Picafort són, en general, estrangers, com per totes les nostres voreres de mar de Mallorca. Es curiós veure que els venedors s'han prè de memòria mitja dotzena de paraules

en anglès, alemany o francès i en surten de's bollit. Dient al-lò, al-lò, plis, komm, lucki, kucken, ein tausend, més o manco, arriben a fer barrina amb el client. També saben dir «bambino» que, com sabeu, es una paraula italiana, i amb tot això els venedors no tenen més problema de comunicació amb els estrangers. Amb dits o manotades, client i venedor s'entenen, i es fa la compra. Els turistes compren, sobretot, tot el que són objectes de regal o vestits de platja, o tot el que la platja exigeix, com tavalloles, cremes contra el sol, etc. Ens aturam a un «puesto» de perfumeria on molts de turistes badoquen ferm, i ensumen amb els nassos ben oberts. Creim que aquí compren molt, però el propietari del «puesto», un tal Toni, ens diu que ven poc, perquè a Ca'n Picafort els perfums van molt barato, cosa que ell no enten.

En Pep de n'Isaac Peral

En Toni Roig, Delegat de la Batlia

Per mig del barbull de la gent, ens topam amb en Toni Roig, que es el Delegat de la Batlia de Santa Margalida a Ca'n Picafort, amb una radio portatil a la mà, que té esment, junt amb la policia municipal, a que tot vagi amb ordre, i no hagi robatoris ni cap desgavell. Tot va avui com una bassa d'oli. En Toni Roig ens informa que el Mercat ja compta amb més de 350 «puestos» i que l'Ajuntament ja ha tret del Mercat enguany més de 9 milions de pessetes, quan l'any passat, en tot l'estiu, va treure només cinc milions trecentes mil pessetes. El senyor Roig diu que el canvi d'horari i de lloc ha estat molt positiu per tot-hom, i que el Mercat, amb això ha guanyat amb tots els aspectes.



Por las avenidas del Mercado se pueden comprar toda clase de vestidos. Y por supuesto, uno puede vestir como le dé en gana. Nadie llama la atención a nadie. Y aquí vemos a esta parejita -atosigada por el calor- que piensa si sería bueno comprarse un vestido como Dios manda y por si después el tiempo refresca...

Plantes vives

Feim una aturadeta en el «puesto» d'En Paco Donate, un al·lotet de Llubí, que es de Tenerife, i xerra un bon mallorquí, i fa uns quinze anys que ve a Ca'n Picafort per vendre plantes vives, i en té en terra un bon enfilai. Els ens anomena a la seva manera, mig castellanitzades i mig mallorquinitzades. Els escrivim com ell ens diu: geranis, alegries, doberès, xufleres, frusies, orejas de ratón, falqueres, espartifilios, filandentros, palmeres, guasintonies, coleos, etc. Totes aquestes plantes mantenen un verd ben viu, i estan dins uns cossiols, o cossiolets molt ben cuidats, i nets. Les plantes més barates són els geranis i les alegries que van a 150 pessetes. La més cara, la quencia, val 2500 pessetes.

En Biel del Bar Gariel

Saludam en Biel del Bar «Gabriel» de la carretera Artà - Alcúdia, ben torrat de cara pel sol de Juny, però ens diu que va fluix de salut, i que ve a pegar una ullada pel Mercat. Ens diu que la temporada turística va ben maqre. I que tothom vol sucra massa el Turisme i això no pot esser. Hi ha massa Bars, massa Restaurants, massa Botigues, i

així sa tallada és ben petita per tots. Molta raó té en Biel...!

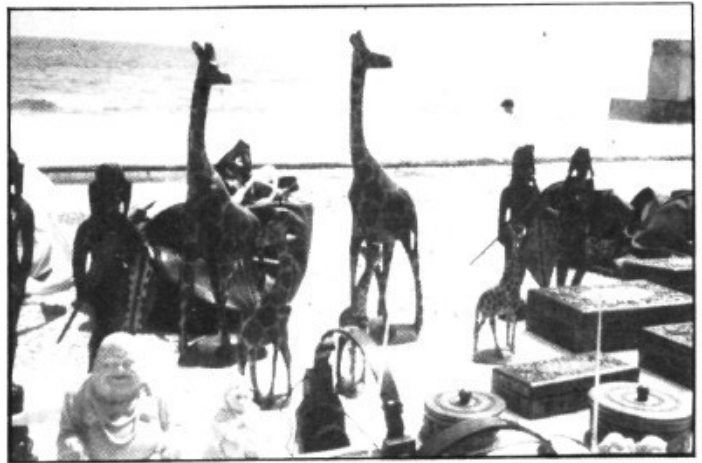
Fruites

Ens acostam a n'els «puestos» de ses fruites. Hi ha cireres a 700 pessetes. No seran massa cares? es el més bò que hi pot haver -ens diu la venedora. I segurament diu la veritat. Les sindries van a 80 pessetes el kilo. N'hi ha una de vuit kilos. Vaja bolla! Els melonets van a 120 pessetes. Les prunes a 150 pessetes. Ja tenim tomàtigues mallorquines més grosses que es puny, i ben vermelles. Són de Petra i van a 140 pessetes. Les fresses a 350 pessetes. Els nísperos, a 180.

Les peres, a 250. Els prebes a 100. Hi ha una bona anyada de melocotons, i hi ha una bona estesa de caixons. Van a 160 o a 220. També hi ha molts de albercocs, que fan una bona menquera.

Ca's Padri

El Bar de Ca's Padri, del carrer Marina, amb el Mercat ara està molt «rejuvenit». Té moltes tauletes plenes de turistes que prenen begudes fresques. El dia ha



En el Mercado se hablan muchas lenguas, pero a la hora de la verdad, un gesto y una mirada basta para saber qué precio tienen las cosas y si hay que regatear y acortar precios. Nadie engaña a nuestra vendedora.

estat bò i calorós. I segurament a migdia hi haurà gent a dinar, i que demanaran una paelleta, que aquí les fan bones.

Na Soledat Ortiz

En mig de la torrentada de turistes -tots amb la pallerofa ben torrada de la platja- es cometem a na Soledat Ortiz, la dona de'n Sebastià, el cuiner de la Alqueria des Compte amb els seus quatre infants, que son un encant. Ha fet compra de sabates que segons

ella, diu, en el Mercat són més barato que a les tendes. De totes maneres, per petitoies que siguin aquestes sabates -creim noltresdeuen esser cares. Però na Soledat és feliç i vessa alegria, rodejada d'aquestes quatre butzetes que la miren i l'estimen amb els ulls tots espabilats i oberts. Al voltant, passen moltes parelles de turistes, joves i no tan joves, sense dur darrera cap filló ni cap coret tan tendre com els que duu -i ben gelosa- na Soledat Ortiz...



Los souvenirs de procedencia africana ya se han hecho populares en nuestro Mercado picaforter. Y no dejan de ser apuestas como estas jirafas —tal vez del Senegal— que miran el mar, añorando horizontes lejanos. Si Vd. va a nuestro Mercado del viernes no deje de comprar algún amuleto o un buda de marfil a nuestros vendedores de color. Son ellos muy simpáticos, y el precio no va tan largo como el cuello de una jirafa.

DIUEN QUE...

EN PERE DE S'ILLA D'ES PORROS

NO ES POT APARCAR EN EL CARRER COLON

Des de la Picada fins al Restaurant Hamburgo del carrer Colon no es pot aparcar. Es a dir, ara, dins aquest tram, el trafic rodat no pot més que rodar. No pot frenar. El carrer ha de quedar lliure per què els turistes puguin caminar al seu aire sense cap barricada amb que puguin topar, sense cap barrera metàlica que els pugui destorbar dins la seva caminata per les tendes o dins les seves corredisses. També per què pugui asseure a la voravia del carrer, prenguent una cervesa amb tranquil·litat sense que el capò de cap cotxe lis pugui pegar morrada.

Uns diuen que el carrer Colon ara tan net, tan buit, tan llis, tan ample, serviria per aterritzar avions, i aconseguir una nova pista ja que els de Can Pastilla estan farts de renous del aeroport de Son Sant Joan, i tampoc per Costitx i Sineu estan disposats a rebre avions.

Però, altres diuen, que en lloc de cotxes es posaràn al costat de la via Colon, unes altes i gruixades jardineres de pedra, i amb elles xocaran els turistes i s'esclataran panxes, i es rompran s'os de sa cuixa, i es trossejaran ses costelles.

Vorem, a la fi, si la prohibició d'aparcar cotxes al carrer Colon ha estat negatiu, o més bé positiu...

ELS TAXISTES DEIXAREN LA PARADA

Al entretant, els Taxistes hagueren de deixar -obligats per la força del nostre Ministre del Interior- la seva Parada del Carrer Colon, i ara diuen que -en el seu nou lloc de Parada, paralelament a la Banca March- han perdut els clients, les ganes de fer feina i tota il·lusió de servir als turistes. Es senten, ara, marginats, atropellats per la llei, i sempre amb por de que, amb una altre malmenada, les tirin a la mar, a la que s'han acostat massa.

Però, els taxistes tenen amics que els consolen i els diuen que tinguin paciència. Que no hi ha cap mal que duri cent anys i que d'aquí cent anys tots ja haurem viatjat -suposam que en un bon taxi- cap al altre mon, on les lleis de circulació -esperam!- no seran tan estrictes com aquí abaix, ni els Ministres del Interior -si n'hi ha- seràn tan primmirats ni tant fins de nassos com ho son aquí a la terra.

Així, es que diguem, com unic calmant: en el cel així ho vegem.



TRONS

Enguany l'estiu s'ha retrasat molt en arribar i tant el maig com el juny ens han donat dies molt tapats, dies de ploure, i dies de llamps i trons. Aquesta temporada passada molts de turistes vengueren de Londres, de Düsseldorf o de Munich per agafar una bona soleada i torrar-se, però, se'n tornaren tan blancs com vengueren. Blancs com sa pared. I cares llargues, com els llamps que veien caure... Mala sort!

MALA ANYADA

La nostra pagesia enguany va molt cop-piu. Ha plogut massa. Ha caigut calabruixada. I també hi ha hagut massa vent. A caure tots els sants ajuden, i el camp està malmenat i esfondrat. Ben copejades van les vinyes, i els trasts on hi havia tomatigueres, molons, i sindries. S'ordi i sa civada també foren mig capolats pel mal temps. Dels ametllers caigué molt de fullam i molts d'ametllons, com de les figueres, els figons. I així, molts d'altres arbres fruitals es quedaren també pelats, i amb totes les promesses p'en terra.

Els qui fan feina darrera el Turisme sempre es queixen, pero més queixosos poden anar els pagesos per que cada any la seva tasca acaba amb bony o rua...

La Feria internacional de Berlín y Ca'n Picafort

Antonio Ferragut en la ITB de Berlín, Marzo de 1988, en medio de dos guapas representando a Hoteles STIL. Al fondo de la foto las Playas de Can Picafort y de Muro.



ELECTRICA

SERRA

INSTALACIONES ELECTRICAS
BOBINAJES
REPARACIONES EN GENERAL

Avd. Sta. Margarita, 9 - Ca'n Picafor (Mallorca)

Bar - Restaurante

MARISCO



CLUB NAUTICO

Cafeteria - Restaurante

Paco y Claudia

Especialidad en:

TAPAS VARIADAS

Mallorquinische Spezialitäten



● PAELLAS y PESCADOS ● PAELLA und FISCH ●

C/. Isabel Garau, 55 - Tel. 527939 - CA'N PICAFORT

CENTRO ASESORAMIENTO EMPRESARIAL



LE OFRECEMOS NUESTROS SERVICIOS
EN CUESTIONES FISCALES, CONTABLES
LABORALES Y DE SEGUROS

Vía Alemania, 5
Teléfono 52 80 29
CA'N PICAFORT

Restaurante



* Caldereta de langosta
* Bogavante a la Americana
* Caproig

* Pescado fresco y marisco
* Carnes frescas de
primera calidad

Paseo Antonio Garau, 9 - Tel. 52 81 54 - CA'N PICAFORT



ESPECIALIDADES DE LA COCINA MALLORQUINA E INTERNACIONAL

LOCAL CLIMATIZADO
COCINA ABIERTA TODO EL DIA

Paseo Colón, 19
Tel. 52 8001

CA'N PICAFORT



**RESTAURANTE
CAFETERIA**

TUCAN

ESPECIALIDAD EN:
Entrecote a la Piedra
Chuletón de Avila a la Piedra
Paella
Ensalada Tropical TUCAN
etc, etc.

C/. Carrero Blanco, esq. Centro.

CA'N PICAFORT
MALLORCA



CENTRAL DE SERVICIOS INMOBILIARIOS Y TURISTICOS

PROMOCIONES

INMOBILIARIAS:

ENERGIA SOLAR, ESTUFAS DE LEÑA
Y CALEFACCION

GESTION TURISTICA

TELEFONIA - MEGAFONIA
ANTENAS TV NORMALES -
COLECTIVAS
Y VIA SATELITE

JULIAN LÓPEZ ALFARO
GERENTE

- Guia intérprete Alemán - Ingles
- Administrador de Fincas

Costa y Llobera, 24 - Bajos
07458 Ca'n Picafort - Mallorca
Tel. (inter. 34 - 71) (Nac. 971) 52.82.33

La Asociación de Propietarios
y Vecinos de Son Bauló:

SOMOS MUCHOS
PERO DESEAMOS
SER MUCHOS MÁS
HAZTE SOCIO

Reparto de estrellas

Intenta dividir este re-
cuerdo en 12 sectores
que tengan la misma for-
ma y estén compuestos
por el mismo número de
cuadritos, teniendo en
cuenta que en cada sector
debe haber una estrella y
sólo una.



		★							
					✻				
			✻		✦				
					✦			✦	
				☼					
✦									
	✦		✦	★					
									☼



LA CASA DEL POLLO
BAR
SA TABERNA.

PASEO DE COLON Nº34

-527987-

CA'N PICAFORT.

NUEVO PRACTICANTE

A través de una petición formulada por la Junta Directiva de la Tercera Edad de Can Picafort, se ha conseguido que el Practicante Don Juan Antonio Tur Riera ejerza su profesión entre nosotros, no sólo para los socios de la Tercera Edad sino para todo el pueblo en general. Es de agradecer las gestiones realizadas por la Tercera Edad en este sentido.



LA DIMISION DEL ALCALDE, SR. TRIAY



AGROPACIÓ SOCIALISTA

N.º de inscripción		P. ATRIBUICIÓN	
A.º de inscripción		C.º de inscripción	
N.º de inscripción		N.º de inscripción	
N.º de inscripción		N.º de inscripción	

El abajo firmante, D. Juan Bta. Triay Campomar, mayor de edad, casado, vecino de esta villa, con domicilio en C/. Juan Monjo March, 4-5ª-B, con DNI- 41.370.426, representante del Partido Socialista Obrero Español, en el Magnífico Ayuntamiento de Santa Margalida, en el cual ostento el cargo de Alcalde-Presidente desde el 30 de Junio de 1.987.

Expone: Que al no poder desempeñar en condiciones óptimas el cargo de Alcalde-Presidente, por motivos de salud, deja la Alcaldía a disposición de la Corporación Municipal, pasando a desempeñar solamente el cargo de Concejal.

Solicitando: que en la próxima sesión plenaria se informe a la Mesa de mi dimisión irrevocable.

Pdo. Juan Bta. Triay Campomar

S.D. Andrés Avellá Crespí - Alcalde-Presidente (accidental)
Ayuntamiento de Santa Margalida

DISCO

SKAU
CA'N PICAFORT

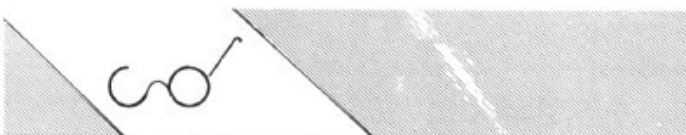
**PAPELERIA
LIBRERIA**

*Objetos Escritorio
Oficina Técnica*

CLADERA

C/. Buenavista, s/n.
(Frente Colegio "Vora Mar")

07458 - CA'N PICAFORT
(Mallorca)



Optica Ca'n Picafort

Graduamos su vista - Adaptación lentes de contacto - Monturas de receta - Extensa gama en gafas de sol - Accesorios, Termómetros, lupas, etc.

Paseo Colón, 92

07458 - CA'N PICAFORT

Cafetería MONACO

C/. Trias, 19 - Tel. 52 73 27 - Ca'n Picafort

RESTAURANTE BAR LAGO

PLAYA DE SON SERRA DE MARINA

En la Avenida Colón, desde el Restaurante Hamburgo hasta Sa Picada, no se puede aparcar. Esto ha constituido, durante el pasado mes de Junio, una grata novedad para algunos, pero para otros —dicen que son muchos— una fatal sorpresa, pues si bien los turistas pueden ahora caminar un poco más tranquilos y sin estorbos, las tiendas y Bares de esta calle se consideran perjudicados al no poder sus clientes aparcar, teniendo que ir a buscar por calles adyacentes un espacio para su coche. El tiempo dirá si esta reforma ha sido acertada, y mientras tanto ahí está la foto de calle Colón, antes un hormiguero de movimiento y el punto más neurálgico de Can Picafort, convertido ahora —ya lo ven Uds.— en una ciudad muerta. Fue tomada esta foto a finales del mes de Junio pasado, tempranito, sí, pero abiertos ya los comercios, y puestas ya sus mesitas fuera una siempre concurrida Cafetería.

LA CALLE COLON, SIN COCHES



Hombre y Mujer

Lencería

Intim

Paseo Colón, 55
CAN PICAFORT

DISCUDIA S.A.

CONSUMIBLES
REGISTRADORAS
BASCULAS Y BALANZAS
MAQUINAS Y MUEBLES DE OFICINA

C. I. F. A-07-276108 Tel. 52 70 30

C/. ISAAC PERAL, 6
CA'N PICAFORT (MALLORCA)

Bar PEDRISSOS Obert tot l'any
Berenars mallorquins

COMIDAS MALLORQUINAS
Playas Muro - Ca's Capellans

INSTALACIONESELECTRICAS

Vives - Crespi, c.b.

CAMBIOS TENSION
ELECTRICIDAD GENERAL

Tel. 52 33 45 - 55 34 04
C/. Antonio Maura, 42
SANTA MARGARITA

TAMANACO

SU PASTERÍA DEL NORTE DE
MALLORCA

Paseo Colón, 54 - Teléfono 52 71 69
Ca'n Picafort - Mallorca

Tel. 52 79 83

CA'N PICAFORT

Windsurfing

CLUB
GREGAL



**ESCUELA - ALQUILER - COMPRA -
VENTA**

**LE INFORMA, ENSEÑA, ACONSEJA,
VENDE, ALQUILA, CAMBIA**

ESCUELA NAUTICA DEPORTIVA
ESPECIALIZADA EN WINDSURFING Y VELA LIGERA

Particular Vende CHALET

Suelos enmoquetados. Teléfono. Música en todas las habitaciones. Timbre de alarma en Baño y Dormitorios. Sala Comedor grande con Chimenea. Pasillo distribuidor. Cocina amueblada. Galería con Termo y Lavadora. Baño muy bonito con armario empotrado. Aseo: Lavabo y W.C. Tres Dormitorios (dos con Armarios empotrados y enmoquetados). Garage para 2-3 coches. Terraza anterior cubierta. Terraza y Pasillo posterior. Situado a 3 minutos (a pie) del mar.

Precio: 13,950,000 ptas.

Informes: Tlf. 52.74.83

- CA'N PICAFORT



**«PLUVIOMETRO»
Santa Margarita**



Que no vols comprar un paraigua?

Mes de Mayo 60 l.m²
Mes de Junio..... 50 l.m²

**Atención de Pedro Tous
para la revista Ca'n Picafort**

CRISTALLERIA

TOT VIDRE

CRISTALES - ESPEJOS
DECORACION INTERIORES

Almirante Carrero Blanco, 20 - Local 1 - Tel. 52 75 13
CA'N PICAFORT

**Salón de estética
Asthetik Saal
Beautician**

Inés Florit Mercadal
(Esteticien Diplomada)

**DEPILACION A LA CERA
TRATAMIENTOS FACIALES y
CORPORALES
MANICURA
PEDICURA
MAQUILLAJE**

C/. Avd. Sta. Margarita, 10
Tel. 52 77 39

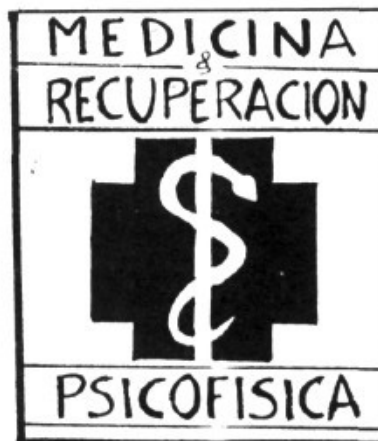
Ca'n Picafort
Mallorca

Dele a su Negocio, una imagen distinta
TOMEU, Rotulista
les ofrece su servicio y sugestivas
ideas en...

ROTULACIÓN Y AEROGRAFÍA

Pinturas especiales para cada caso:
Rotulación de escaparates, carteles, en
pared, toldos, vehículos, etc.

C/ Sol, 2 - Tel. 51 16 29 - Binissalem.



Pza. S'Abbeador
Sta. Margarita
Tel. 52 34 75 / 52 38 34
Abierto tardes

*MEDICINA GENERAL
*CONSULTAS PSICOLÓGICAS
*GIMNASIA REHABILITADORA de MANTENIMIENTO
y para EMBARAZADAS
-Chequeos Generales
-Control y dietas de adelgazamiento
-Reumatismo y Artrosis
-Hipertensión
-Cirugía Menos: Heridas, quemaduras, úlceras
-Tratamiento Psicológico: estrés, depresión y ansiedad,
dolor, retraso escolar, problemas sexuales



**Boutique
RH Positivo**

ENCARNACION MORENO AGUILERA

C/ Isabel Garau, 29
CAN PICAFORT

Carrer de's Moll, 36
ALCUDIA

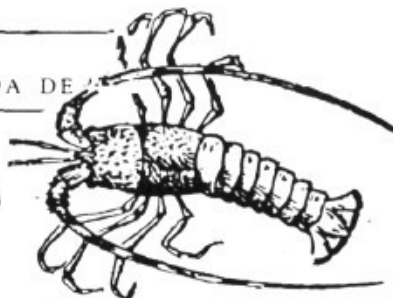
BAR - RESTAURANTE

Ca'n Frontera

Especialidad en:

COMIDAS MALLORQUINAS Y PARRILLADA DE

Por encargo: MERO CON LECHONA



Información de Solares y Chalets por encargo

PASEO MARITIMO, 26 - TEL. 52 78 44 - SON SERRA DE MARINA

Duplex

2 y 3 dormitorios

Sensacional

Panoramica

Precios y pagos
a convenir.

Hostal Restaurante

LA LUNA ROJA

BEIM HOLLÄNDER

C/. Silencio, 33

07458 - CA'N PICAFORT

Mallorca

Tel. 52 77 59/34

Franciscus BROENS



Office Notarium

Seguros y Reaseguros

OFICINA

NUEVA APERTURA

JAIME BAUZA GARCIAS

C/. Almirante Carrero Blanco, 20, bajos

Tel. 52 75 35

07458 CA'N PICAFORT

AT
EISCH

SUPERMERCADO ASPA

FRUTAS Y VERDURAS
FRUIT, VEGETABLES
FRUCHTEN, GEMUSE

SUPERMERCADO

ASPA

CA'N PICAFORT

Sus nuevos Propietarios les ofrecen
sus servicios en:

CARNECERIA - ALIMENTACION

FRUTAS Y VERDURAS

Isaac Peral, 92

Bazar del Reloj y del Autorradio



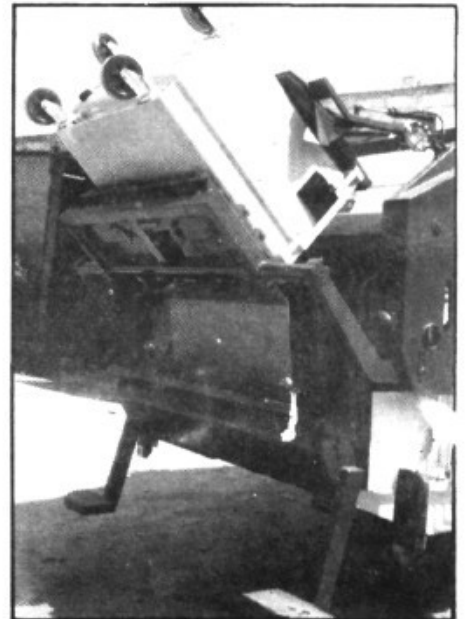
Juan Fernández Molina

Isaac Peral, 4 - CA'N PICAFORT

Part. España, 13 - Tel. 537918 MURO

POR UN MUNICIPIO MAS LIMPIO

La empresa «Limpiezas Urbanas de Mallorca» constantemente está renovando su maquinaria de recogida de Basura, viendo en fotos , 1- un nuevo furgón para recogida selectiva con eleva-contenedores polivalente, cargando contenedor de 800 litros de Polietileno (bajo nivel de ruidos), y en la foto 2 Caja rock-master cargando dos cubos de Polietileno de 240 litros cada uno. En primer plano el jefe de la empresa, Don Bartolomé Gelabert.



LIMPIEZAS URBANAS DE MALLORCA, S.A.

La empresa de recogida de basuras a su servicio
Les recordamos que disponemos de un servicio gratuito de retirada de
muebles y enseres en desuso

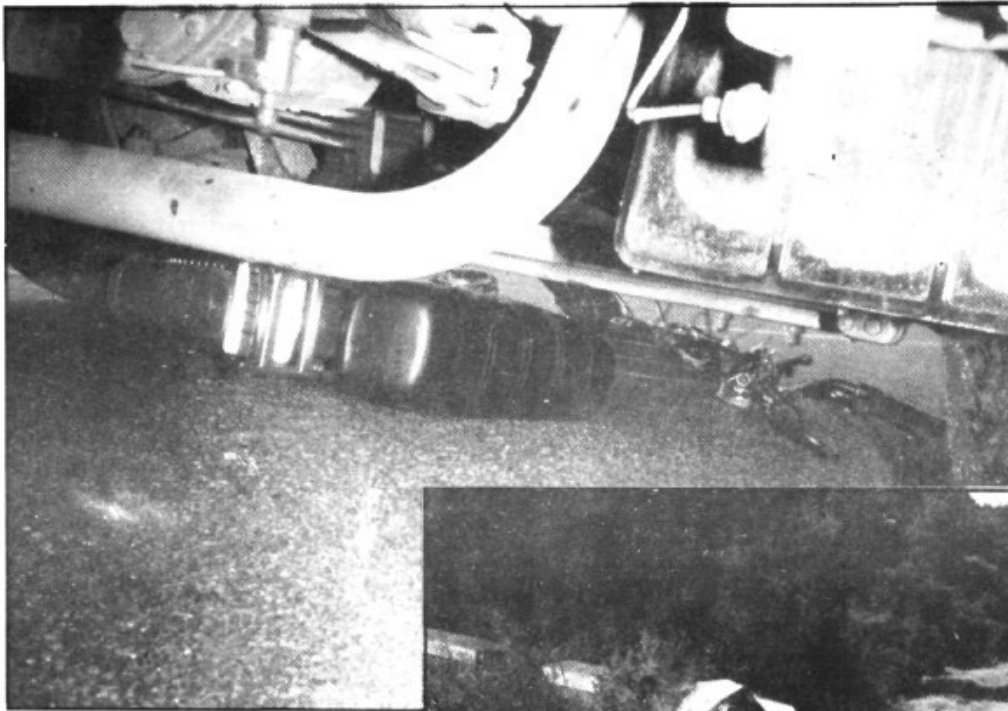
Les atenderemos al Tel. 52 30 07 - SANTA MARGARITA

ACCIDENTES

No siempre podemos con nuestra máquina fotográfica captarlos a todos. Pero no pasa mes que no podamos ofrecer a nuestros lectores algún reportaje gráfico de la crónica negra picafortera. Aquí está nuestra esquina Jaime II, detrás de Boutique ASIUS, donde una moto chocó violentamente con un turismo, conducido por una turista alemana. El motorista procedía de la Pensión LOAN donde se hospedaba y se dirigía al trabajo. Con el encontronazo sangró mucho en el muslo, y en el cuello, y nuestra ambulancia se lo llevó inmediatamente a Son Dureta.



Parece que tenemos especial interés, y mostramos cierta morbosidad, en captar fotos del Puente de Son Real. Pero la verdad cruda y espantosa de ese Puente es que, cada dos por tres, en él se producen aparatosos accidentes. Vean si no esta moto aprisionada entre el asfalto y un descomunal camión. Esto ocurrió el pasado 23 de Mayo. Conducía esa moto una turista de Can Picafort. Nuestra ambulancia la recogió bien maltrecha, y se la llevó a Son Dureta. No sabemos más. Por desgracia, incluso los muertos van envueltos en silencio...



**ANUNCIE
EN LA
REVISTA
CA'N PICAFORT**

En la carretera Ca'n Picafort - Puerto de Alcudia un joven y una chica de Can Picafort sufrieron un aparatoso accidente de moto. Les deseamos una pronta recuperación.



LLUVIA EN CA'N PICAFORT

El mes de Junio, como anteriormente el mes de Mayo, hubo en Can Picafort, como en toda la isla, mucha lluvia. Esta foto lo dice. Está tomada frente al Restaurante Hamburgo de Calle Colón. Era a finales de Junio pasado. Mucho se ha hecho —creemos— para que, por mucho que llueva, no podamos tener en calle Colón esta triste visión de un Can Picafort inundado. Pero las aguas pueden más que nuestros deseos. Y una vez más abogamos para que se dé solución a ese triste espectáculo. Tan cerca el mar, y no poder darle al agua que nos llena la calle Colón, con peligro —por supuesto— de inundar tiendas y domicilios particulares.



Reapertura de la
**EXPENDIDURÍA
TEMPORAL**

CA'N MAS

*Colón, 17 - Tel. 52 72 68
De nuevo a su servicio*

En verano, tanto la playa como Can Picafort en general, han visto reforzada su seguridad ciudadana a través de un número de un número más amplio de la Policía Municipal y Guardias de Seguridad que por su cuenta disponen los Hoteles. Aquí vemos al Sr. Llinás Ferriol de guardia en la Playa de Son Bauló.

OLÉ

UNIFORMES HOSTELERIA

José Antonio, 23 Tel. 54 54 55

ALCUDIA (Mallorca)

AIRES VILEROS

Cada viernes, al atardecer, los Aires, Vileros, conjunto de bailes mallorquines, alegran el ambiente de Can Picafort, reuniendo a los turistas y a quienes les agrada nuestro folklore. Tienen lugar esos bailes en distintos sitios cada viernes, y así nuestras «castanyetes» pueden escucharse por todo el ámbito de Can Picafort.



Pedro Núñez Blanco fue el niño que más asistencias tuvo a la Catequesis Parroquial de Can Picafort, durante el curso 87-88. Por lo que recibió un premio especial en la fiesta de final de curso que se tuvo en la Parroquia el pasado 5 de Junio.

RADIO-TAXI

CA'N PICAFORT Santa Margarita

 **52 78 81**

TAXIS 5 y 7 PLAZAS

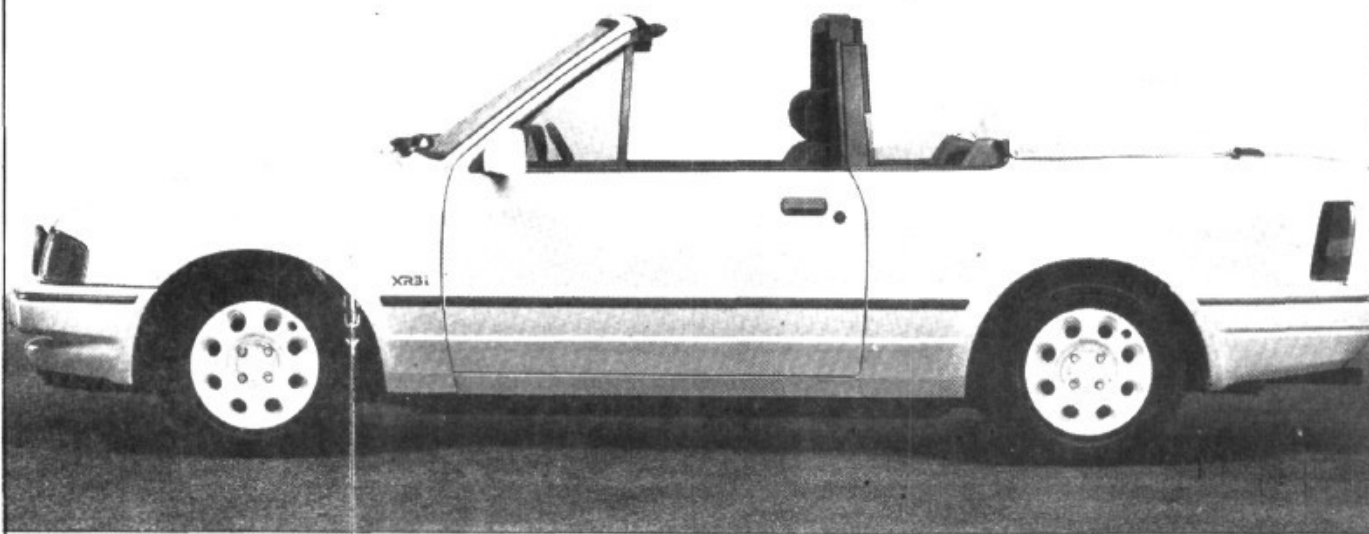
Presents
Gregal

Pseo. Ing. Antonio Garau n.º 17
Esquina El Arenal n.º 2

Ca'n Picafort • Mallorca

ATENCION JOVENES

ESCORT CABRIO



ESCORT RS TURBO



ESCORT CABRIO

El atractivo Cabrio, con especificaciones Ghia o XR3i, es una brillante mezcla de deportivo para amantes del sol y coche familiar, con espacio para cinco personas con su equipaje. La luneta posterior es de cristal e incorpora elemento térmico. La capota se puede poner o quitar en segun-

dos, es gruesa y totalmente aislante, incorpora una capa de material aislante para mantener el interior silencioso y tranquilo.

ESCORT RS TURBO

Desarrollado por los expertos de Ingeniería de Vehículos Especiales de Ford, el motor 1.6i CVH del RS Turbo desarrolla unos prodigiosos 132 CV a 5.500 rpm, gracias a su turbocompresor Garrett AiResearch T3 y su sistema de inyección Bosch KE Jetronic. Su espléndido motor dispara

al RS Turbo de 0 a 100 km/h en 8,7 segundos y lo lleva a hasta una velocidad punta de 206 km/h. Y su aspecto se corresponde con sus prestaciones, spoilers delantero y trasero, llantas de aleación e interior totalmente deportivo.



para información
en Servicio Oficial

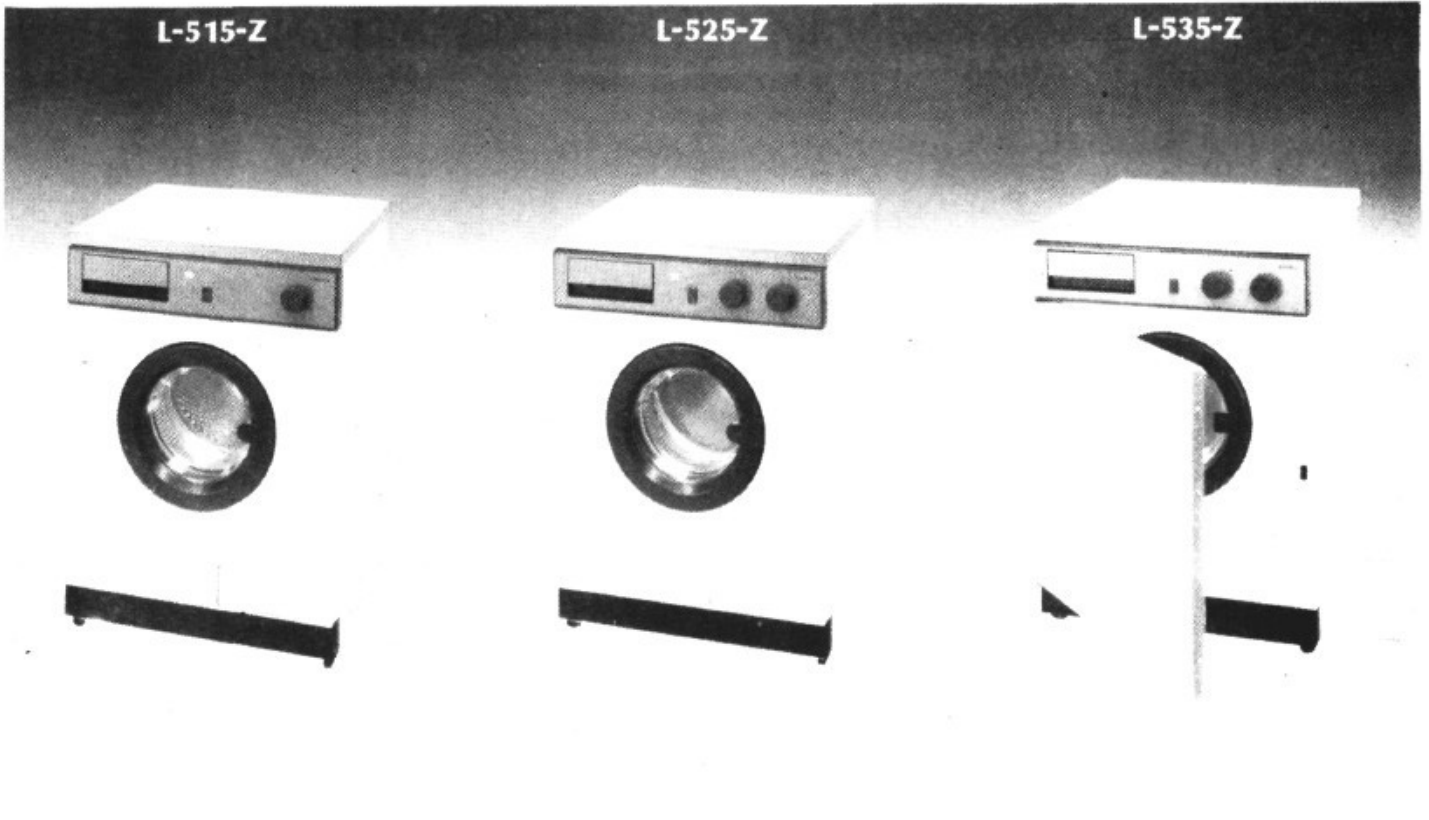
J. Monjo March, 31 - 33
Tel. 53 33 33
José Antonio, 19
STA. MARGARITA



L-515-Z

L-525-Z

L-535-Z



Atención a la gama blanca
 zanela con tres años de
 garantía, únicas en el
 mercado de
 electrodomésticos

LAVADORAS

Zanela completa su gama de electrodomésticos con tres modelos de lavadoras, auténticas estrellas del lavado. Fabricadas con los materiales más resistentes, armonizan a la vez con el resto de los aparatos de gama Zanela, gracias a su diseño funcional y moderno.

Capaces, fiables y duraderas...y, téngalo siempre en cuenta, con garantía de tres años en todos sus aparatos.

FC-330/120

F-3500/2TE

F-3400/2TE

F-2850/2TE



J. Monjo March, 31 - 33
 Tel. 53 33 33
 José Antonio, 19
 STA. MARGARITA



Viene de la pág. 7

operación gestada desde presidencia hace un par de años. El 1 de diciembre de 1986 empezaba a cotizar en el mercado de valores con un precio de salida del 225 por ciento y un PER de 16,34 que a finales de mayo había bajado hasta el 6,99. Gesa era, no en vano, la empresa más evolucionada del grupo, en opinión del presidente. Ahora le ha tocado el turno a Endesa, de la que se ha puesto el 20 por ciento del capital —unos 70.000 millones de pesetas— en las bolsas de Madrid, Nueva York, Londres, Zurich, Francfort, París y otros parques europeos y estadounidenses.

El reto es importante porque la operación de Gesa no pasó de 8.000 millones de pesetas. Además, como reconoce Feliciano Fuster «**Endesa no tenía el reconocimiento de Gesa**». Con el marco legal para el sector eléctrico las cosas han cambiado, puesto que se le ha consagrado administrativamente como sociedad. Para el responsable de la compañía «**a Gesa, el hecho de tener accionariado privado le ha beneficiado y a Endesa le va a beneficiar**», por cuanto la empresa se orienta más hacia el accionista. Aun así, el empresario mallorquín, que ha recorrido días atrás dichos mercados exteriores anunciando la operación dice que «**en mi campaña en el extranjero, he hablado más de crecimiento, de estabilidad, de eficacia, que de dividendos**».

Los números de la cuenta de resultados de Gesa son negros desde hace muchos años. En 1987 se ha cerrado el ejercicio con un *cash-flow* de 8.600 millones y un beneficio de 3.100 millones de pesetas. Pero el mundo financiero ocupa un segundo lugar en el orden de preferencias del presidente de la firma balear, por detrás de los temas industriales. Feliciano Fuster siempre ha preferido la física a las matemáticas. «**Da la sensación de que si lo que has hecho te gusta, los números acaban siendo buenos**». En parte, porque la compañía casi siempre ha ido bien. Así por ejemplo, el año pasado la demanda eléctrica de Baleares ha ido en aumento, que en el sistema Mallorca-Menorca ha supuesto un 9,4 por ciento y un 10,8 por ciento en el que une a Ibiza con Formentera. Pero no hay que olvidar que Gesa es también una industria, desde su nacimiento, ligada a la explotación de gas. Hoy por hoy, el único mercado de este producto es el del núcleo urbano de Palma, desde la factoría

de Son Molines. En 1987, la producción se elevó a más de 45.000 decámetros cúbicos. Igualmente, la compañía balear explota minas de carbón por medio de su filial Lignitos, que produjo el anterior ejercicio por encima de las 125.000 toneladas, lo que significa una reducción del 36 por ciento respecto a 1986. Pero es la central de Alcudia la que absorbe lo producido, además de la importación de hulla que efectúa.

Dentro de su estrategia comercial, cabe destacar el hecho de que el abonado de Gesa no recibe ya los recibos por la electricidad consumida en su casa, sino que se ha establecido un sistema de pago en el que actúan como colaboradoras dos entidades bancarias. Entre los proyectos de Gas y Electricidad que se han llevado a cabo recientemente, destaca la ampliación de la central de Mahón, que ha significado una inversión de 1.298 millones de pesetas, a la que seguirá la de Ibiza y el aumento de potencia en las redes de gas de los dos sistemas.

Gas y Electricidad está embarcada actualmente en la construcción de plantas de potabilización para Ibiza, además de que factura agua potabilizada para Formentera. Esto hace de la empresa algo más que una simple compañía eléctrica. «**Estamos tratando de entender qué necesita la sociedad y dárselo**», explica Feliciano Fuster. Ese precisamente ha constituido su *leit motiv* durante la treintena larga de años que lleva dedicado al mundo de los negocios, si es que se pueden llamar así cuando se trata de este hombre.



Un hombre que ha orientado su trabajo a encontrar soluciones a los problemas diarios. «**Cuando se planteó por vez primera que la gente de Baleares no viera un aumento de tarifas como una maldición —señala—, sino que era una necesidad, se nos ocurrió la idea de decir: convirtamos al abonado en accionista**». En los últimos tiempos, ha ido abandonando poco a poco la gestión cotidiana en los equipos que él mismo ha formado. A menudo, ha estado más volcado al exterior de las compañías que a éstas. Sus objetivos —consolidar el grupo, mejorar las relaciones con el INI y la Administración, proceder al intercambio de activos con las empresas del sector, el marco legal... se han cumplido.

Le gusta descansar y confiesa que nunca se ha aburrido de no hacer nada. Le encanta ver crecer las flores, contemplar el mar y pasear y nadar en su Mallorca, a donde no puede dejar de ir ningún fin de semana. ■

G
E
S
A



JERÓGLIFICO REFRAANERO

OR ARTÍCULO
D NEGACION D DIN



Ocultas entre estas letras se hallan los nombres de 7 flores.

Endevinalla: Puja tan dissimulada
que ningú la veu.
Baixa tan descarada,
que tot el mon la veu.

Solución: Rosa, Clavel, Amapola, Violeta, Tulipán, Girasol, Lirio.
Endevinalla: La Pluja.

Jeroglífico: Poderoso caballero es don dinero.

GIMNASIO



TAO




DIRECTOR TÉCNICO
JOSE M. FERNANDEZ

DIPLOMADO EN CULTURAFÍSICA
(Ministerio de Educación y Ciencia)

PROFESOR DE KARATE
(Federación Española de Karate)

ÁRBITRO REGIONAL DE KUMITE
Y J. EZ REGIONAL DE KATAS



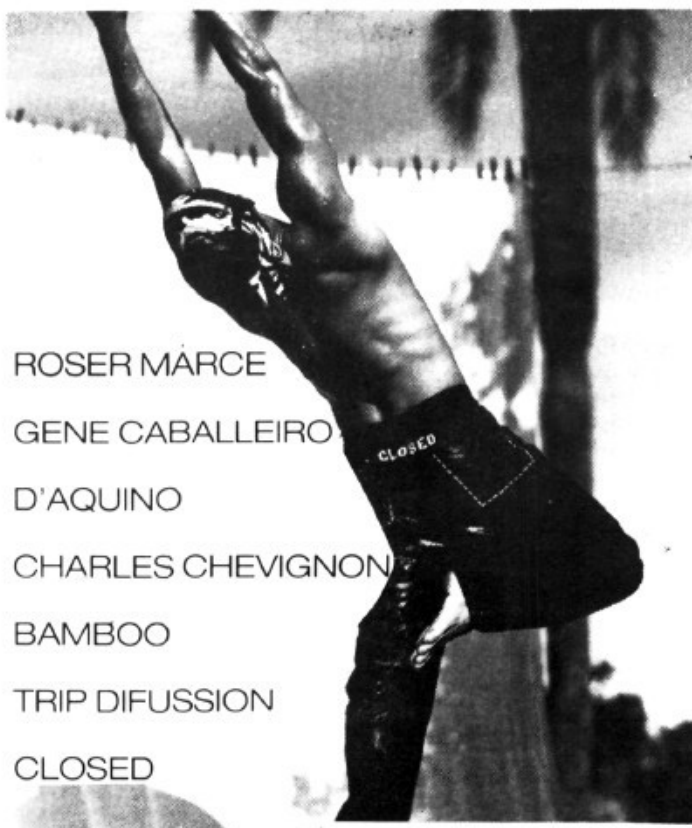
- KARATE SHOTOKAN.
- CULTURISMO MASCULINO Y FEMENINO
- GIMNASIA DE MANTENIMIENTO.
- PROGRAMAS DE DISMINUCIÓN O AUMENTO DE PESO.
- PREPARACION FISICA PARA OTROS DEPORTES.
- PROGRAMAS INDIVIDUALIZADOS.
- COMPLETO EQUIPO DE APARATOS (WEIDER-SANTONJAI).
- AMPLIAS INSTALACIONES.
- GIMNASIA CORECTIVA.

GIMNASIO TAO



HORARIO
MAÑANA, 10 a 13 TARDES, 4 a 21
SABADOS, 10 a 13

DIRECCION:
C/ COSTA Y LLOBERA N.º 24
Ave. CENTRO N.º 19
Tel. 52 75 34
CAN PICAFORT

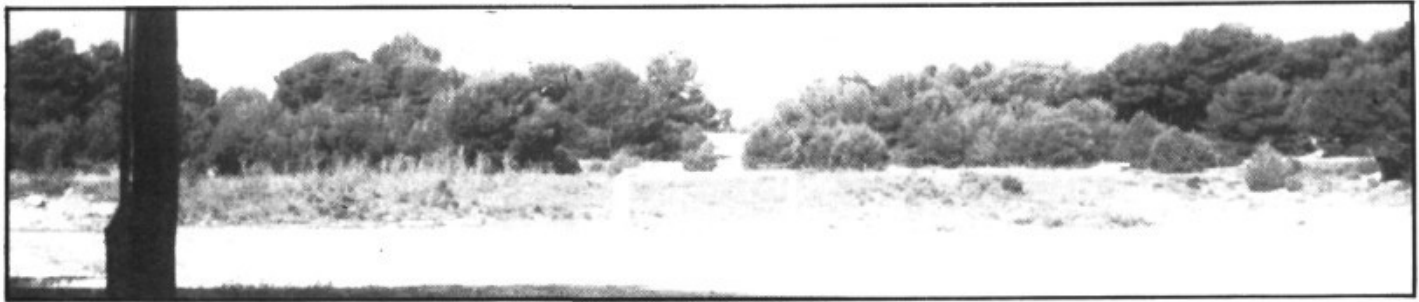


ROSER MARCE
GENE CABALLEIRO
D'AQUINO
CHARLES CHEVIGNON
BAMBOO
TRIP DIFUSSION
CLOSED

ISAAC PERAL, 2 - CA'N PICAFORT
LEONOR SERVERA, 3 - CALA RATJADA
MEDICO LLOPIS, S/N - PTO. POLLENÇA

KAIRO
TENDA DE MODA

TELEFONO 52 80 15
**COLECCION
PRIMAVERA - VERANO '88**



Deportes

¿DESAPARECE EL CAMPO DE FUTBOL?

Hacia ya mucho tiempo que se oía decir que nuestro Campo de Fútbol, JOSÉ PASTOR, situado junto a la carretera Artá-Alcudia, iba a desaparecer, y nuestro deporte favorito pasaría a otro campo, propiedad del Ayuntamiento, también situado en la misma carretera. Pero, parece que entre los directivos de fútbol y los propietarios de este solar -que tenían cedido gentilmente a nuestro deporte- se ha levantado ahora mucha polvareda, que deseamos no sea en daño ni del deporte ni de los propietarios que han hecho posible durante mucho tiempo que corriera nuestra pelota por el aire, distrayendo a nuestros jóvenes y a sus fans. No queda sino pedir al Ayuntamiento que agilice sus gestiones a fin de que podamos tener pronto un Campo Municipal de Deportes.



Centro de Cálculo

Empresarial

ASESORIA CONTABLE Y FISCAL

C/. Costa y Llobera, 26 bajos
07458 - CAN PICAFORT

Tels. | 52 37 41
52 31 31

CAN PICAFORT

SUPERMERCADO

Paseo Colón, 176
Tel. 52 79 05



**ESTE MES DE JULIO
INAUGURACION
HIPERMERCADO
BADIA D'ALCUDIA**

La Rehost

**...Y AHORA EN VERANO
CONGELAMOS LOS PRECIOS**

CA'N PICAFORT

*Carretera Artá - Alcudia s/n
frente a gasolinera*



Una de comunistas

Nota de la Redacción.- Nuestro antiguo colaborador Miguel Sanz Beltrán ha vuelto a viajar al otro lado del planeta, y desde allá ha escrito de nuevo varias crónicas para nuestros lectores de CAN PICAFORT. Complacidos, publicamos estos reportajes que, sin duda, serán de interés para nuestros lectores.

Quiero en primer lugar hacer la observación de que cuanto voy a contar es textualmente lo que a mí me narraron y que ningún partido tomo en ello. Simplemente, parece reflejar una realidad en Hong Kong.

Es sabido que Hong-Kong es una colonia inglesa, cuya concesión finaliza en el año 2.000, a partir del cual pasará a formar parte de la China comunista, habiendo sido hasta esta fecha capitalista en grado extremo, al ser un centro mundial de comercio.

Me llamó la atención que los periódicos locales contenían diez o doce páginas de peticiones de personal por parte de las empresas, lo que interpreté como un signo de crecimiento y pujanza de su economía.

Comenté el tema con un amigo del gremio de las pieles, que es español, y que lleva 31 años, viviendo en Hong Kong, casado allí y por tanto conocedor del tema.

-Pues, no —me dijo—; es casi lo contrario. La incertidumbre es tan grande frente al traspaso que las personas con una calificación media (contables, vendedores, técnicos, etc. etc.) se están marchando a otros países y las empresas tienen verdaderos problemas para cubrir estos puestos, aunque se ofrezca un gran sueldo.

El problema es que aún habiendo manifestado China que nada cambiará, por una parte no tienen gente con mentalidad capitalista; habituados como están a seguir planes esta-

blecidos, sin decidir por su cuenta, y eso no se aprende ni en diez años y, por otra parte, lo más importante es que aquí nadie se fía de los comunistas.

Al ver mi cara de extrañeza, me dijo: Voy a contarte una anécdota que me ocurrió a mí personalmente. Vino una delegación de chinos de Peking y yo fui invitado a comer. Durante el almuerzo, comentamos la inseguridad existente entre los residentes y las consecuencias de ello. Un miembro de la delegación se dirigió a mí y me preguntó muy serio: «Pero, qué les pasa a Uds. (y hay que hacer notar que Uds. engloban a unos 200.000 europeos, ameri-

canos, japoneses, etc. y a más de 5 millones de Chinos de Hong-Kong) es que no se fían de los comunistas?»

A lo que yo, aún sabiendo que en la mesa había miembros del Partido, les respondí a la gallega:

-¿Se fían Uds.? Se produjo un silencio, algunos bajaron la cabeza; otros sonrieron, pero nadie contestó. El siguiente comentario, por su parte, se refirió a lo estupendo que era la comida.

Y, como suele decirse, así me lo contaron y así lo cuento.

OFICINAS DE CORREOS Can Picafort

Horario de atención al público

De Lunes a Viernes, todos los servicios, de 9 a 14 hs.

Sábados: de 9 a 13 h. Servicio reducido para venta de sellos y admisión de Certificados.



(Moda Adlib)

Paseo Colón, 108 - Tel. 52 72 56

CAN PICAFORT (Mallorca)

Boutique

TRAMP'S



mermelada

boutique infantil

*c/Almirante Camero Blanco n:106
Tel. 527256.*

J. FERRER PONS

FABRICA DE MOSAICOS Y
PIEDRA ARTIFICIAL

ALMACEN DE MATERIALES DE CONSTRUCCION

EXPOSICION DE PAVIMENTOS Y AZULEJOS

Fábrica almacén y oficinas:

Ramón Lull, 9 y 11 - ARTA - Tel. 56 21 76 - 79

Almacen y tienda:

Velasco s/n - CALA RATJADA - Tel. 56 33 45

PIZZERIA · RESTAURANTE



C. Paseo Mallorca * Tel. 527916 * SON BAULO * Ca'n Picafort

Dr. RAMON LIZANA FIOL
ESTOMATOLOGO

Inaugura Gabinet Dental en el
Dispensari Sanitari de CA'N PICAFORT
(Ajuntament de Santa Margalida)

Consulta:

DIMECRES I DIVENDRES

A les 12 h.

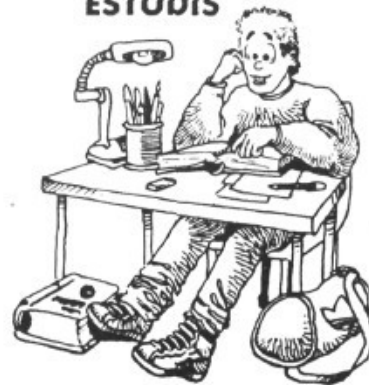
Tels. 52 72 53 - Ca'n Picafort
52 32 97 - Sta. Margalida



Paseo Colón
Esquina Vía Suiza

CA'N PICAFORT
(Mallorca)

VOCABULARI RELACIONAT AMB ESTUDIS



Barbarisme

Quaderno
Literatura
Borrar
Tissa
Estodiar
Companyero
Recreo
Passillo
Bombilla
Boligrafo
Lapis
Sobressaliente
Bien

Forma correcta

Quadern
Literatura
Esborrar
Guix
Estudiar
Company
Esplai
Corredor
Bombeta
Boligraf
Llapis
Excel·lent
Bé



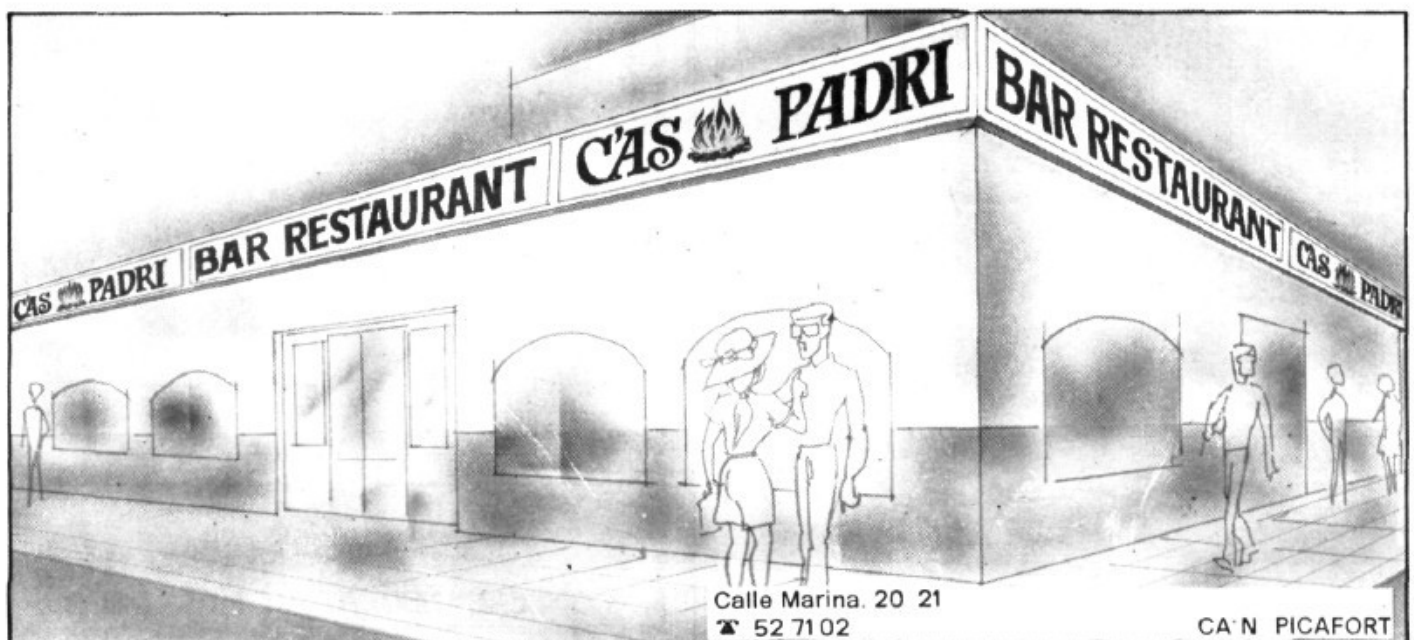
CONSELL INSULAR DE MALLORCA

DEPORTE EN EL AIRE

Durante unos días los turistas pudieron disfrutar (o sufrir) volando en una avioneta, que es la mínima expresión de un aparato volador. Junto al piloto, y no sabemos a qué precio, subía un viajero, dando, el avión, unas vueltas sobre el mar, y aterrizaba después en la pista; una callejuela arenosa entre Cas Capellans y el Hotel Santa Fe. Gracias a Dios, ni avioneta, ni pasajeros se vinieron abajo, y disfrutaron espectadores y viajeros. Esta avioneta, sin embargo, no ha vuelto a aparecer por Can Picafort, y no deseamos que se haya caído al agua!

MERCEDES-BENZ

El pasado 2 de Julio se inauguró oficialmente el nuevo Servicio Oficial de Mercedes-Benz en Santa Margarita que estará ubicado en la calle Jovades, 40, se sirvió un vino español a todos los asistentes.





AIRE ACONDICIONADO - CALEFACCION - EXTRACCION DE HUMOS

Juan Munar Cortés
Departamento Comercial

C/ Andrés Torrens, 13 - B
Tel. 45 54 11 (971)

07011 - PALMA DE MALLORCA



REPRESENTACIONES

CAMARAS Y VITRINAS FRIGORIFICAS
COCINAS INDUSTRIALES
CAFETERAS
ESTANTERIAS - BALANZAS
REGISTRADORAS

Juan Munar Cortés

Gran Via de Colón, 176
Tels. 502128 - 500196

I N C A (Mallorca)

TOLDOS

FABRICACION TOLDOS

Ca'n Valero
Naves Torres núm. 1
Polígono La Paz
Palma de Mallorca

JUAN MUNAR CORTES

Tel. 75 55 49
Tel. 75 51 25

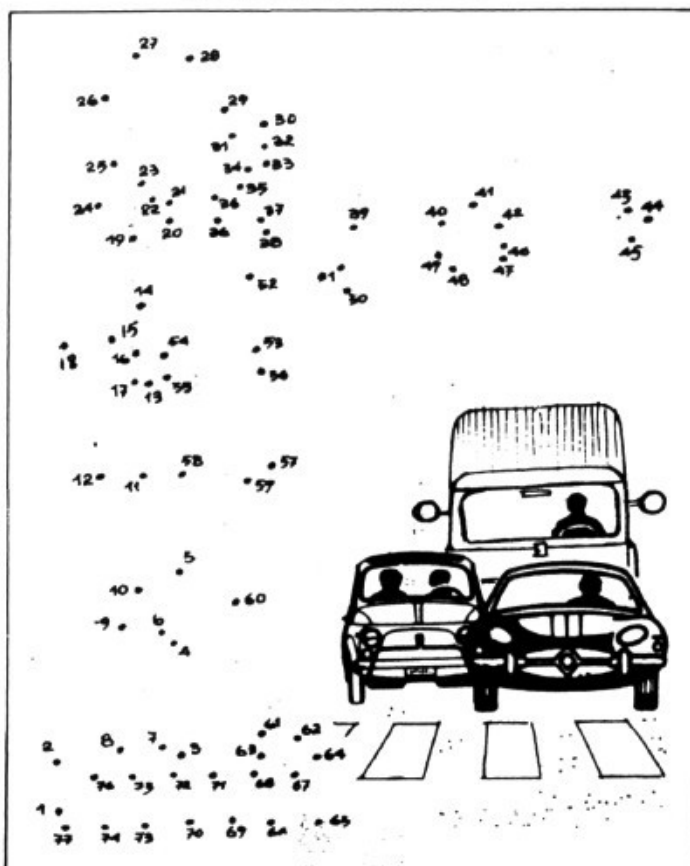
CAFETERIA - BAR



**Ca'n
Picafort**

Carrero Blanco, 29 - Tel. 52 81 38
CA'N PICAFORT (Mallorca)

TRAFICO PESADO



Si quieres saber quién está dirigiendo el tráfico, une todos estos puntitos ordenadamente, comenzando por el 1.

PUBLICIDAD

Ya, de cara a la temporada turística, anuncie sus productos, su Restaurante, su Bar, sus ventas inmobiliarias, sus artículos alimenticios o de piel, su Hotel, a través de la Revista CA'N PICAFORT, el mejor y más rápido medio para darse a conocer en esta ZONA TURISTICA. Tel. 52 70 30.

PUBLIC BUS FEVE

HORARIO DE VERANO

Dias Laborables - Wochen Tag - Week Days

Ca'n Picafort - Inca - Palma: 7.³⁰ - 8.⁵⁰ - 13.⁵⁰ - 16.²⁰
Palma - Inca - Ca'n Picafort: 9.³⁰ - 13.³⁰ - 17.³⁰ - 18.³⁰
Inca - Ca'n Picafort: 10.⁰⁰ - 14.⁰⁰ - 18.⁰⁰ - 19.⁰⁰

Domingos y Festivos

Sonntags und Feiertags - Sundays and Holidays

Ca'n Picafort - Inca - Palma: 7.³⁰ - 17.⁵⁰
Palma - Inca - Ca'n Picafort: 9.³⁰ - 20.⁰⁰
Inca - Ca'n Picafort: 10.⁰⁰ - 20.³⁰

Servicios Mercado de Inca (Jueves)

Ca'n Picafort - Inca: 8.⁵⁰
Inca - Ca'n Picafort: 13.⁰⁰



**BODAS
COMUNIONES
CONVENCIONES**

S'ALQUERIA. Tel. 52 37 11
Cra. Santa Margarita - Ca'n Picafort Km. 2,5
SANTA MARGARITA

**CENA MEDIEVAL
CON BAILE Y
ESPECTACULOS...**

Freixenet

Distribuidores:
Miguel y Jaime Sureda Estrany

Vino
René Barbier



TABACOS CA'N MAS

EXP. Nº 2 - CAN PICAFORT
TRAVESIA COMERCIAL
CALLE PLAYA 27 D
PASEO COLON. 120 - TEL. 52 78 62

**LIBRERIA ESCOLAR Y OFICINA
ESTANCO FILATÉLICO**

Jim's British Bar

ENGLISH OWNERS

OPEN 9 A. M. TILL LATE

Calle Isaac Peral, s.n.
Son Bauló
Tel. 52 71 53

Ca'n Picafort
Mallorca

Bar Restaurante

**ARCO
IRIS**



CALDERETA DE LANGOSTA AL ESTILO DE FORNELLS

Carretera Muro - Ca'n Picafort, Km. 8,3

**COCINA TIPICA MALLORQUINA
FACIL APARCAMIENTO
PARQUE INFANTIL**

Nuevo teléfono: 52 78 35

**SE TRASPASA
CARNICERÍA POR NO
PODER ATENDER**

Tel. 52 79 90
CAN PICAFORT

ESTANCO - LIBRERIA

CASA ROSSA

**MATERIAL ESCOLAR
ARTICULOS OFICINA
ARTICULOS FUMADOR**
Revelamos Fotos

Isabel Garau, 3 - Tel. 52 72 19 - Ca'n Picafort

L'ESGLÉSIA, A VORERA DE MAR

Quan les parròquies de Ciutat i dels pobles de Mallorca, un poc sorpreses i alarmades es veuen quasi buides, i en gent només enveïda, tot el voltant de Mallorca, com també els turonets i grans muntanyes de la Tramuntana, s'omplen de gent i d'unes aglomeracions humanes que, de cada any, són més nombroses, més dissemblants i més enrevessades.

En primer lloc, hem de comptar amb els mallorquins que, en la gran majoria, poseeixen dues cases: una en el poble o Ciutat, i l'altre a vorera de mar, de vegades a l'altre cap de l'illa. També venen a la nostra mar molts de peninsulars, en grups o en família, per passar amb noltros una temporadeta curta o llarga. I paral·lelament a aquesta torrentada de gent que va cap a la platja, baixa del cel encara una altra riada més grossa. Son els estrangers. Els turistes. Ells han fet famosa, en el món, a la nostra illa. Que fa vint, trenta anys, només era nostra, i la gosavem només noltros. Tota aquesta gentada que va a la costa mallorquina -incluint els que no parlen l'espanyol- provenen de països cristians. I molts tenen interès o curiositat per guaitar a les Parròquies o esglésies on passen les vacances. Sigui per resar un poc, o perquè ens volen conèixer.

Creim, humilment, i ho hem dit altres vegades, que l'església, no només el culte, està absent en mig de tota aquesta gent -mils, milions a final d'any- que, des del moment que estan aquí, i amb noltros, són nostres i part de la nostra Església, i que, perquè venen a descansar, maldeament sigui per poc temps, no podem marginar ni menysprear. Tampoc la llengua -que l'Església és universal, catòlica- ens pot separar i allunyar. Ni l'Església pot tenir, a Mallorca, vacances perquè es buiden les grans esglésies de Ciutat o dels pobles. L'Església ha de estar amb la gent, i amb locals de culte, o sense, s'ha de fer viva on la gent viu i resideix. Per poc temps que ho faci. Que, en el nostre cas, es pot dir una quarta part de l'any, i inclús mig any.

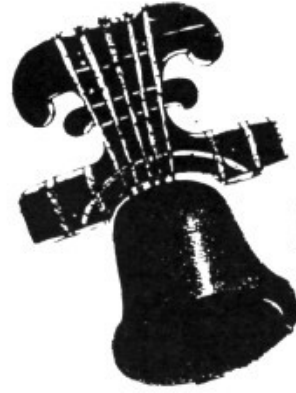
Per tot això, donam la benvinguda a la nova etapa que empenirà la Parròquia de Sant Albert Magne que compren les platges de Muro, que, juntament amb gran part de la zona des Port d'Alcúdia, consideràvem pastoralment deficientment atesa per la nostra Església. Don Bartomeu Mateu, fins ara Rector de Muro, i que d'anys enrera es cuidava espiritualment de la caseta de Ca's Capellans, que inclua el Camping de Platja Blava, du, à el pes i la preocupació de donar vida a aquesta nova parròquia que va tenir per iniciador el difunt Don Perico Gili.

Don Bartomeu, des de Ca'n Picafort, l'animam a la tasca que li espera. Que serà ardua, de vanguardia, i tal volta amb pocs que l'acompanyin i ajudin.

SUSCRIBASE

Si Ud. quiere recibir mensualmente la revista CA'N PICAFORT y no está todavía suscrito a ella, comuniquenos su dirección en Ca'n Picafort o en cualquier lugar de la isla y la recibirá puntualmente. Tel. 52 70 30.

DESDE LA PARRÒQUIA



MISAS

Santa Margalida:

Sábados - 9 tarde

Domingos - 9 mañana, 12 mediodía
9 tarde.

Cada día: (Misa o Funerales):
9 tarde.

Can Picafort:

Sábados: 8 tarde (mallorquín)

Domingos: 9'30 mañana (turistas)
12 mediodía (cast.)
8 tarde (Mallorquín)

Son Serra de Marina:

Domingos: 12'30 mediodía.

Los bautizos en Santa Margarita son los primeros domingos de cada mes.
En Ca'n Picafort, el cuarto domingo de cada mes.

SUPERMERCADO

CARNICERIA

MARI



Avd. Centro Esqu. Alemania
Tel. 52 77 44
CA'N PICAFORT

SERVICIO BUS

CAMPING CA'N PICAFORT ▶ ALCUDIA PINS ▶ C. LAGOS ▶ P. ALCUDIA ▶ ALCUDIA ▶ INCA ▶ PALMA

LABORABLES - WORKDS - WERKTAGE	FESTIVOS FESTIVE FEIERTAGE
CAMPING - CA'N PICAFORT ▶ PALMA	
07.20 07.50 08.50 09.50 10.50 11.50 14.50 15.50 17.50 18.50	07.20 09.50 13.50 18.35
REGRESOS FROM	
PALMA	
09.45 10.15 11.00 12.00 13.30 15.00 17.00 18.00 20.00 21.00	09.45 13.30 18.30 21.00
INCA	
10.15 10.45 11.30 12.30 14.00 15.30 17.30 18.30 20.30 21.30	10.15 14.00 19.00 21.30

Todos los servicios conectan con BUSES Aeropuerto.

PALMA { IDA Y VUELTA
ROUNDTRIP
HIN UND ZURUD } 690 Ptas. INCA { IDA Y VUELTA
ROUNDTRIP
HIN UND ZURUD } 420 Ptas.

Horarios en vigor del 1 de Mayo al 31 de Octubre

◆ CA'N PICAFORT ▶ C. LAGOS ▶ PTO. ALCUDIA ▶ ALCUDIA ▶ PTO. POLLENSA

De 08.45 a 12.45 De 14.30 a 19.15	Frecuencia Buses Every Busses Ale Bussenomde Algai Var	15 minutos
De 19.30 a 21.15 (HASTA ALCUDIA)		

◆ PTO. POLLENSA ▶ ALCUDIA ▶ PTO. ALCUDIA ▶ C. LAGOS ▶ CA'N PICAFORT

De 08.45 a 12.45 De 14.30 a 20.15	Frecuencia Buses Every Busses Ale Bussenomde Algai Var	15 minutos
--	--	-----------------------



◆ ALCUDIA ▶ PTO. ALCUDIA ▶ C. LAGOS ▶ CA'N PICAFORT

De 08.15 a 13.00 De 14.45 a 20.30	Frecuencia Buses Every Busses Ale Bussenomde Algai Var	15 minutos
--	--	-----------------------



PARADAS EN CA'N PICAFORT

Ca'n Picafort

To - Nach - Hacia

FORMENTOR

Abfahrt - Salida - Departure

9' 00

14' 15

Formentor

To - Nach - Hacia

CA'N PICAFORT

Abfahrt - Salida - Departure

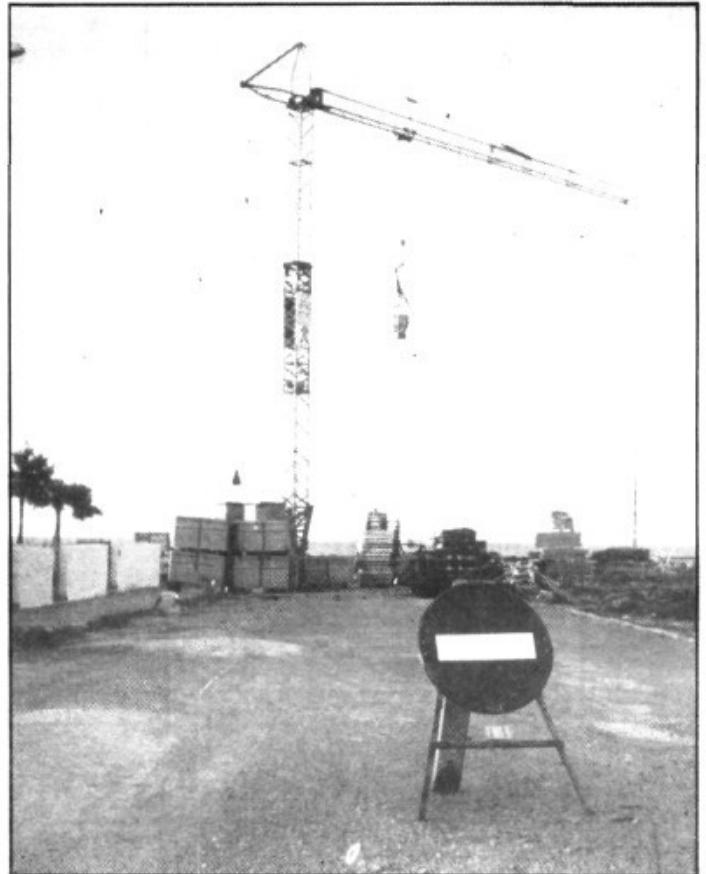
12' 30

17' 30

ONE WAY RETURN
HIN UND ZURÜCK
IDA Y VUELTA

Caf. Hamburgo - Pasteleria Gelabert - Hotel Mar y Paz -
H. Concord - Baul'opins - Tonga - Gran Vista - Cas Chato -

LA CALLE ES MIA



CAFETERIA

«NEVADA»

(Salón Recreativo)

Junto a Restaurante HAWAII

Música a través de videos - Bolos - Billares -
Dardos - Máquinas de aire - Ping Pong - Futbolines -
Video juegos - Super Scalextric profesional - y
muchas diversiones más.

A la vez, podrá degustar sabrosas
Hamburguesas, Perritos, Sandwichs, Bocatás
y Helados italianos en su máxima variedad.

VEN A VISITARNOS - LE ESPERAMOS

Paseo A. Garau (playa), 18 - Tel. 52 81 13
CA'N PICAFORT

Durante el invierno, y ahora en verano, se nos ha observado, varias veces, que firmas constructoras con el fin de trabajar más a sus anchas, y más cómodamente se habían apoderado de calles o plazoletas, burlando así el derecho que tiene todo ciudadano de transitar a pie o en su coche por la vía pública. Desde Son Serra de Marina

se nos manda, ahora para su publicación esas, dos fotos en las que, dicen a las claras que con ocasión de obras particulares se ha cerrado a cal y canto dos calles. Prohibido el paso, porque aquí necesitamos nosotros la calle para nuestro uso particular. Vd. dése la vueltita por la otra calle. Gracias. Esta calle es mia.

HELADOS Y ESPECIALIDADES

Menorquina

DELEGACION ALCUDIA

Tels. 54 65 16 - 28

CAN PICAFORT, SIN EMBELLECIMIENTO

Las últimas lluvias caídas sobre Can Picafort, con abundancia de descarga eléctrica, el pasado 27 de Junio, dieron al traste con las obras de Embellecimiento de Can Picafort llevadas a cabo en la plaza Jaime II, pues el agua se desbordó sobre el nuevo embaldosado de la plaza, llevándose consigo la tierra de los parterres de la plaza, y hubiera arrasado con todas las plantas si hubieran sido plantadas. La foto habla por si sola, y esto obliga a preguntar si la nueva canalización de las aguas pluviales en esta plaza como en la calle Feliciano Fuster está debidamente estructurada y si vamos a tener cada dos por tres inundación de aguas sobre este fino embaldosado de la plaza Jaime II, con peligro de llevarse zonas verdes e incluso sus esbeltos bancos de piedra. Es una pena que tanta suciedad pueda arruinar tan pronto lo que venimos llamando, con cierto orgullo, el Embellecimiento de Can Picafort.



La dirección de esta Revista no se responsabiliza del contenido ideológico de los artículos de sus colaboradores o redactores.

La Asociación
de Son Bauló:
SOMOS MUCHOS
HAZTE SOCIO



WIMPY

Avda. Pedro Mas Reus,
Tel. 54 71 60

Puerto de Alcudia

Paseo Colón, 119
Tel. 52 80 04

Ca'n Picafort



Mandileco

RESTAURANTE - CA'N PICAFORT

LA CASA DE LOS PESCADOS
Y MARISCOS EN CA' N PICAFORT

GRACIAS POR SU VISITA

LA PACIÈNCIA HO POT TOT



ELS «HOOLIGANS» PICAFORTERS

Tota la premsa europea ha parlat aquestes setmanes passades dels «hooligans» anglesos. Tot això ha estat a rel del futbol. I per què per Espanya tenim també un bon manat d'aquesta gentussa. I si no digau-ho als nostres municipals.

Però, «hooligans» picaforters també n'hi ha a balquena. Són els nostres al·lotells del cap de setmana que fan de Can Picafort, una ciutat com Troia, una torre com la de Babel, o una batalla com la «Invencible». No els deim «hooligans» però si ben bé els podem dir ganduls, ases, espanyacotxes, romprepareres, matacans, renouers, gats incurables, drogues, pegapolicies, i moltes coses més.

Creim que també pels nostres «hooligans» picaforters hi ha d'haver bon garrot.

TAXISTES DISCRIMINATS

Dins totes les professions sempre hi ha gent amb més sort que l'altre. Uns tenen més bona lluna que els altres. A uns els hi ponen totes les gallines, i altres només tenen gallines que escainen.

Tot això ve a raó de que hi ha taxistes que tenen més bo amb els hotels, i altres han caigut amb desgràcia. I quan els turistes necessiten al Taxi per anar al Aeroport sempre son cridats els mateixos. Per què serà tot això? Es veu que no només els polítics fan Pactes. I que per tot hi ha comissions...

SON SERRA

No hi ha cap cabra que no sigui coixa, però a Son Serra tot surt esguerrat. Tot ranqueja de mala manera. Amb les aigües de juny, els carrers han tornat torrenteres que van cap a la mar. Ningú es recorda de recollir les bosses de fems. Les cabines telefòniques no funcionen i només ronquegen, i xiulen més fort o més fluix segons de on ve el vent. També ara hi ha carrers que per les obres que els particulars fan, queden tapiats, i estrangulats. També aquest mes passat un al·lotell, i un home encara jove, moriren inesperadament d'un infart.

Es a dir, quan no tens ai, tens ceba -diuen els de Son Serra, ben mustiis, demanant a Deu- que els homes no en tenen més misericòrdia i bondat.

LA NOSTRA PLATJA, LA MILLOR

El Consell d'Europa ha estudiat la qualitat de les nostres platges i de les tres mil que es reparteixen pels 6'121 kilòmetres del litoral espanyol, 106 han merescut bandera blava, es a dir distinció i recomanació. De Mallorca han estat només 8 les elegides i dins les vuit, hi entra la platja de tota la Badia d'Alcúdia, incluint Ca'n Picafort.

Idò, que us pensaveu? La nostra arena és, fina, neta, desinfectada, expurgada, immaculada, verge, exempta de brutor, sense cap immundícia, sense cap classe de fems, sense troncs ni plàstics. Només la unta i empestissa el sol amb la seva brillantor, amb la seva petjada lluminosa. El vent l'esporga. I al vespre la lluna la asserena i la dorm, com un infant.

Veniu, turistes de tot el món, a la nostra platja. És la millor...

CONSULTA MEDICA

Consultorio Pl. Ing. Roca
Dra. Bennasar.- 9,30 a 10,30 (menos martes)

Dr. Llompart.- 16 a 17 (menos jueves)

Dra. Cladera.- (desplazadas) Guardia - 9 a 17
Consulta: 11,30 a 13,30

Practicante.- Lunes a viernes 16 a 17,30
Sábados 12 a 13,30.

Cases de  
SON SANT MARTI
BODAS, BANQUETES Y COMUNIONES
LOCALES CLIMATIZADOS

Carretera Muro - Ca'n Picafort Km. 8
Tel. 53 74 50 - Apdo. núm. 2
MURO (Mallorca)

MIPER MANACOR

Del 1 al 15 de Julio

Alta Calidad a Bajo Precio

Su Hipermercado favorito

ALIMENTACIÓN

Almejas Riera Fruits 110 gr.....	172
Berberechos Samarincha 1/4.....	119
Navaj. Coba y Almejas Pescasur 200 gr.....	206
Aceitunas rellenas El Tordo 450 gr.....	85
Atun claro Palacio de Oriente Ol-120.....	93
Pates La Piara pak. 4 u.....	312
Patatas Crecs Chips Gigantes.....	104
Galletas Prats 900 gr. Salada y Maria.....	265
Galletas Prats 450 gr. Minys.....	141
Pan Sandwich Panrico 600 gr.....	129
Bollycao Panrico 3 u. + Monedero Regalo.....	144
Galletas Yayitas.....	157
Chocolate Nestle extrafino 150 gr.....	89
Pastas Sopa Gallo-Aguila 250 gr.....	60
Corn Flakes Kellogg' s 250 gr.....	130
Smaks Kellogg' s 200 gr.....	153
Arroz Nomen extra 1 kg.....	126
Arroz Nomen largo 1 kg.....	181
Café Toco Superior 500 gr.+ 100 gr. regalo.....	250
Leche Asturiana 1.5l. entera y semi.....	112
Leche Ideal 410 gr.....	89
Mayonesa Kraft 450 gr.+20% gratis.....	198
Ketchup Mato-Mato 300 gr.....	86
Comida gatos Kitekat 400 gr.pollo y conejo.....	92
Guiso de carne Nido 800 gr. perros.....	156

CREMERÍA

Yogur Yoplait Sabores.....	21
Yogur Yoplait Natural y Natural azucar.....	21

BEBIDAS Y LICORES

Zumo Hero 1l. naranja, meloc. y albar.....	151
Zumo Cofrucos 1l. meloc. naran. y albar.....	103
Zumo Picsa 2 l.....	69
Sangría 1l. Roqueta.....	130
Vino Santa Espina 1l. blanco, rosado, tinto.....	102
Vino Viña Tinto, Blanco y Rosado.....	189
Pepsi, Kas naranja y limón 2l.....	130
Carlos III 3/4.....	699
Terry l.....	520
Ricard l.....	729
Pernot l.....	728
Cinzano l. blanco, rojo y seco.....	298
Vodka Smirnoff 40° 3/4.....	631
Vodka Eristoff 3/4.....	472
Whisky Teacher' s.....	863
Cerveza Golden y Marzen Pak. 6u.....	167

CONGELADOS

Calamar Nacional Oliver, 1 kg.....	995
Lenguados con piel grandes Oliver, 1 kg.....	575
Merluza Rosada Oliver, 1 kg.....	484
Gamba Langostina Oliver, 1 kg.....	1.450
Pescadilla Oliver, 1 kg.....	130
Calamar Romana 400 gr. Oliver.....	196
Calamar Romana 3 kg. Oliver.....	935
Croquetas Pollo 1 kg. Oliver.....	141
Croquetas Pollo 3 kg. Oliver.....	334
Ensaladilla 1 kg. Oliver.....	136
Helado Italiano Pescanova 1,5l.....	261
Helado Italiano Pescanova 750 ml.....	153

CHARCUTERÍA

Queso Manchego Campobello, 1 kg.....	780
Queso Havarti barra, 1 kg.....	698
Chorizo Barbacoa Revilla, 1 kg.....	624
Chorizo Especial Empapelado Revilla, 1kg.....	709
Jamon cocido Mini Revilla 1kg.....	714
Jamon extra Palma, 1kg.....	695
Paleta I Remier Casademont, 1kg.....	445
Choped Casademont, 1kg.....	296
Salchichas Snakis 165 gr. El Acueducto.....	61
Salchichas Gran Snakis El Acueducto.....	105
Salchichas Viena 500 gr. El Acueducto.....	242
Salami lonchas 100 gr. El Acueducto.....	89

PERFUMERÍA Y LIMPIEZA

Champu Geniol 1 l.....	170
Champu Pyn' s 1 l.....	177
Gel Crema 900 gr. La Toja.....	298
Champu Llongueras 400 gr.....	314
Gom-Plis Llongueras 100 gr.....	244
Detergente Luzil 5 kg.....	682
Servilletas Marpel 100 u.....	76
Compresa Famossette 20 u.....	116
Papel Higiénico Scottex 4 u.....	118
Insectic. Baygon 1l. amar. Hogar y Plantas.....	358

CALZADO

Playeras Señora surtidas.....	503
Playeras Caballero goma.....	180
Deportivas Inglesas Surt. 24-33.....	495
Deportivas Inglesas Surt. 34-44.....	525
Zapatilla Esparto Surt.....	291
Deportivas Caballero T. 38-45.....	808
Deportivas Niño T. 27-37.....	729

TEXTIL

Toalla Playa.....	756
Chandal Unisex Surt.....	2.352
Pantalón corto.....	995
Falda vaquera.....	995
Camisa algodón.....	1.495

PLAYA

Colchon playa 2 caras.....	524
Nevera Portatil Filandesa 30 l.....	1.785

DES DE S'ARENAL DE PALMA

ENVESTEIXEN CONTRA EN PERE DE S'ILLA D'ES PORROS

MOTIU: HAVER DIT QUE LA BADIA D'ALCÚDIA ÉS MILLOR QUE LA DE PALMA

Nota d'En Mirón.- Noltros ja ho sabíem. En Pere de s'illa d'es Porros escriu molt. I toca molts de temes.

Escriu a la nostra revista cada mes -sense mai faltar- més de quatre anys. I el que escriu punxa i de vegades volguent, o sense voler, treu aspiras a qualcú o li fa bôfegues o moradures. Altres vegades en Pere fa riure per ses butxaques. Però, lo cert es que escriure vol dir tenir la gent a dues parts: uns contents, i altres enfurrunyats i emprenyats.

Idò, ara resulta que els arenalers de Ciutat -no sabem si del terme de Llucmajor o de Ciutat- a través de sa revista S'UNIÓ DE S'ARENAL ens volen desunir contra el nostre Pere al qui tots aquí estimam, i sempre donam coratges.

En Pere, per si no ho sabieu, es un escriptor no només del Municipi de Santa Margalida sino també de tota la comarca, doncs ara escriu també a la revista BADIA D'ALCUDIA i així havia escrit en el seu número darrer de Maig-88:

Fins aquí el que deia en Pere. Idò damunt el pobre Pere els arenalers, descarreguen unes seneaides d'ultrages, d'estuferes i d'improperis. No hem pogut connectar amb en Pere perquè creim que havia surtit a pescar, però, pel mes que ve, segur que en Pere contestarà a l'escrit dels arenalers. Només ara reproduïm fil per randa el que diuen des de s'Arenal contra en Pere.

BADIA D'ALCUDIA VERSUS BADIA DE PALMA

Si bé a la nostra illa hi ha altres Badies com la Badia de Pollença, i la de Cala Millor, etc., les dues grans Badies de Mallorca són les de Palma i la d'Alcudia.

Idò, ara, aquestes dues Badies estan com es ca i es moix, doncs cada una d'elles vol dur es cap més alt que s'altre i totes dues volen esser més que en Palou de Sa Pobla. Me referesc en el sentit turístic.

Però jo dic que la nostra BADIA D'ALCUDIA es més neta que la de Palma (no tenim els marines de la Sexta Flota ni altres herbes); les nostres Platges son més llargues i més fines, i més amples, que les de Palma; noltros gaudim de grans garrigues com les de Son Real, Son Serra, i Sa Canova, que no té la Badia de Palma; s'alcen a la nostra costa muntanyes com les d'Artà i les de La Victòria i Cap Pinar que deixarien embadalits a qualsevol ciutadà. I tenim racons com Betlem, Sa Colònia de Sant Pere, Aucanada, que fan obrir la boca i els ulls a tots els nostres visitants. Ah, i que me'n direu dels nostres illots com el d'Aucanada i sobre tot de la meva illa des Porros on jo visc i que es des de que els fenicis la descobriren lo millor del mon. I quina de les dues Badies té més turistes i més admiradors?

Per tant, la BADIA D'ALCUDIA guanya amb tot i per tot a s'altra. I qui no ho creu que vengui a tastar-ho...

I jo no me'n puc donar passada. Mercaxin res, i que heu deu esser de reguitzeo aquest Pere. O tal vegada quan va escriure tots aquests desbarats, se n'havia fumats un o dos de porros. Però devien esser porros de pinyol vermell, d'aquests de sa seva illa.

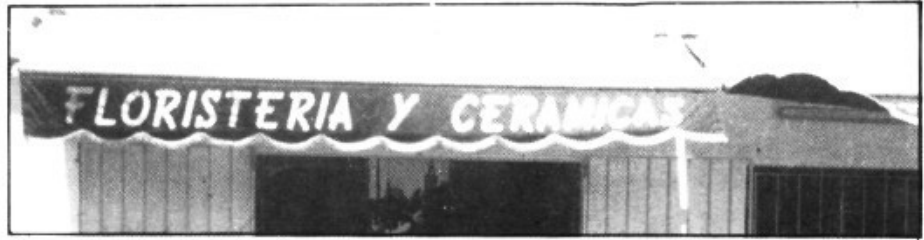
Ai, Pere, Peret, Perico, Periquito. I tu que no veus que només se «solera» que té sa Platja de Palma (ja no sa Badia), ja val, per tot lo demés que pogueu tenir voltros? I ademés noltros també en tenim de garrigues. O és que Sa Marina de Llucmajor és de mel i sucre? No tenim Son Serra ni Sa Canova, però voltros tampoc teniu Son Verí ni Palma Nova, per posar només dos exemples? Quaranta repunyetes Pere, i ara que me faràs dir que sa BADIA DE PALMA no té muntanyes?. Si just un pujolet com Bellver és més visitat, conegut i té més histò-

ria que totes ses vostres plegades —si llevam En Ferrutx i ja qualque dia et diré es perquè. I la Seu, pardalera de Pere, que també deu estar devers Aucanada?

Saps que te dic, Pere. No facis mai comparacions entre ses dues Badies si no vols sortir malparat. Es dia manco pensat et convidaré a menjar calent, i com si no fos res, també t'ensenyaré un poc de geografia mallorquina.

Ai, Déu meu!! i que se'n diuen de coses rares pel món. Ah, Pere de ses meves entreteles! També te vui dir que sa BADIA D'ALCUDIA amb sa seva Colònia de Sant Pere, m'agrada, molt, però que molt. Mira. M'agrada així de moltíssim. Però Pere, és que sa BADIA DE PALMA, té... Usia, Excel·lència i si no fos, perquè, perquè, te diria que té Majestat i fins i tot Santitat. I més coses encara.

FLORISTERIA «MARGARITA»



Gran surtido en Plantas y Flores de Producción propia, en colaboración con un equipo de Profesionales. Cuida Jardines, siembra, riega y poda. Presupuesto sin compromiso.

JAIME III - 4 - Tel. 52 70 70. Junto a Playa. Ayuntamiento - CA'N PICAFORT

←
Lo que sí pot esser, Pere, és que voltros sigueu millor personetes que noltros. I és que diuen que tots es pobles tenen els dirigents que se mereixien, i es nostros Pere... redell i que heu són de xerecs!

Sa Gavina de Sa Cova
Veroa



Aquí acaba el que pensen i borronejen els arenalers de Ciutat. Però segur que ni en Pere de s'Illa de Porros ni tants d'arenalers que ens banyam a n'aquestes platges de la Badia d'Alcúdia que totes tenen nom propi i llampant (no com s'Arenal de Palma que només té aquest nom tan genèric com es s'Arenal), estiran boca closa i conformats en tot el que es diu per s'Arenal de Palma. Per ventura inclús voldran també prendre part dins aquesta polèmica, recolzant les postures i punts de vista d'En Pere. Idò ja ho veis, tenim brou a les totes.

Por Cristó

Bordados

Paseo Colón, 114 • Tel. 527337

Ca'n Picafort • (Mallorca)



VENTA DE SOLARES Y CHALETS

URBANIZACION PLAYA SERRA-NOVA
EN BAHIA DE ALCUDIA

308 m² solar (100 m² edificados: sala chimenea, 3 dormitorios dobles, 1 baño, cocina, terrazas, garaje.

INFORMES: Sr. Piña, Vía Suiza, 21 - Tel. 52 70 77 - Ca'n Picafort
o en Serra Nova, Sr. Dalmau - Paseo Mallorca s/n.

NI UN DURO HASTA EL 89

Agencia DOPF 26.5.88



Esta es la oferta de Citroën: Disfrute inmediatamente de su nuevo turismo o furgoneta Citroën financiado a 1, 2, 3 ó 4 años y olvídense de los recibos hasta el 89. Así de fácil, con sólo pagar la entrada del 20% o el equivalente de su coche usado.

Venga ahora a por su Citroën y no pague un duro hasta el 89.

**¡Y un Radio-Cassette
stereo Gratis!**



ALTERNATIVAS EXCEPCIONALES

Si usted quiere otro sistema de financiación, o la compra la realiza al contado, le ofrecemos unas condiciones muy especiales. Consúltenos.

Sólo hasta el 31 de Julio.

 FINANCIACIONES CITROËN

BARTOLOME MAS GAYA
AGENTE EXCLUSIVO CITROËN

CA'N PICAFORT
Carretera Sta. Margarita, 17

SANTA MARGARITA
C/ Feliciano Fuster, 10 - Tel 52 31 21



PLOMER & PLOMER - C.B.

Avenida Santa Margarita, 2
07458 CAN PICAFORT
Tel. 52 72 31

SUPERMERCADO CA'N PEDRO

ALIMENTACIÓN

Aceitunas 1 kg.	145 ptas.
Arroz SOS 1 kg.	109 ptas.
Yogur Danones.....	24 ptas.
Bolsa Matutano 200 grs.....	110 ptas.
Pan Sandwich Panrico 600 grs.....	127 ptas.
Margarina Fora 400 grs.....	139 ptas.
Ketchup Caster 1 kg.....	279 ptas.
Foie-gras Apis 80 grs.....	39 ptas.
Magdalena Redonda.....	96 ptas.

CONGELADOS Y CHARCUTERÍA

Calamar.....	235 ptas. Kg.
Lenguado.....	335 ptas. Kg.
Salchichón Palma.....	385 ptas. kg.
Mortadela Palma.....	285 ptas. kg.
Lomo Adobado.....	595 ptas. kg.
Jamón C/ Hueso.....	680 ptas. kg.

LÍQUIDOS

Cereza el Aguila 1 l.....	89 ptas.
Whisky J.B. 0'75 c.c.....	1.065 ptas.
Zumos 1 l.....	95 ptas.
Vino Franja Roja Rosado.....	185 ptas.

DETERGENTES

Maleta Ariel 5 kg.....	699 ptas.
Compresas Ausonia noche.....	114 ptas.
Papel Higiénico 4 rollos.....	59 ptas.
Garrafa 5 l. Lejía.....	95 ptas.
Maleta IFA 5 kg.....	595 ptas.

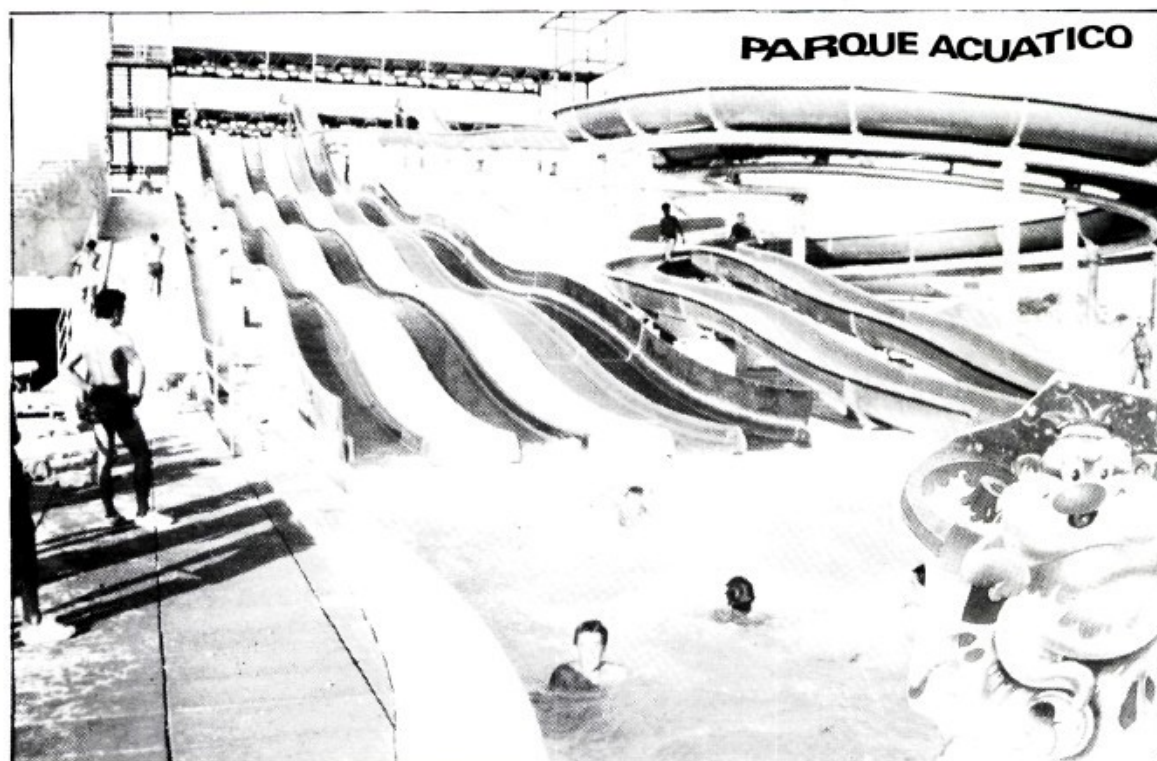


Vía Suiza, 50
Tel. 52 71 64
CA'N PICAFORT

HIDRO PARK

ALCUDIA

AVENIDA TUCAN, 871



ABIERTO CADA DIA

OPEN EVERY DAY

10 AM - 8 PM

GEÖFNET TEDEN TAG

**HIDRO SPASS
HIDRO DIVERSIÓN
HIDRO FUN**

* TOBOGANES

* KAMIKACES

* FOAMS

* MULTIPISTAS

* 8.000 m² SOLARIUM

* 5.000 m² PISCINAS

* PARKING

Hidropark

